

LIRE, C'EST S'INSTRUIRE



GILLES LANDRY
PROPRIÉTAIRE

TEL.: 233-3407

ASSURANCES



D'ESCHAMBAULT

136, BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT

247-4816

S.F.M.-C.J.P. devant le C.R.T.C.

RÉQUISITOIRES

"Nul besoin de canons aujourd'hui, ni de poudre, pour décrire un peuple".

Le rôle capital des média dans la lutte pour le maintien de la francophonie au Manitoba n'est discuté par personne. Ce qui peut prêter à discussion, c'est la politique pratiquée par les média, les moyens mis en oeuvre pour soutenir les Franco-Manitobains.

A l'occasion du passage des commissaires du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes à Winnipeg la semaine dernière, la SFM et le Conseil jeunesse provincial (CJP) ont vivement critiqué la politique de Radio-Canada à l'encontre des Franco-Manitobains. De véritables réquisitoires, sans toutefois remettre en cause le renouvellement des licences de communication et de radiodiffusion.

LES BESOINS PARTICULIERS

En substance, les deux organismes sont d'avis que Radio-Canada, contrairement à la Loi sur la radiodiffusion, ne répond pas aux "besoins particuliers des diverses régions". Selon le CJP, Radio-Canada se "fait complice de l'assimilation en ne transmettant que l'identité des autres", et d'ajouter: "Radio-Canada a une attitude d'éducateur pédant vis-à-vis d'ignorants et de sauvages".

La programmation de Radio-Canada, et la Société franco-manitobaine comme le Conseil jeunesse provincial abondent dans ce sens, ne fait pas une place suffisante à la région. Ce qui a pour conséquences directes, toujours selon la SFM et le CJP, de favoriser l'assimilation. Voici comment la SFM analyse le processus: "N'ayant plus le choix, les francophones se "réfugient" vers la télévision et la radio anglophones comme moyen de se récupérer au niveau d'une dignité d'homme".

Cette analyse mérite réflexion. En effet, ne dirait-on pas que l'on essaie de trouver une excuse aux Franco-

[suite, page 6]

Billet

DE BOUCHE À OREILLE

Quand vous avez peur de ne pas être entendu, vous dites: "Ventre affamé n'a pas d'oreilles", ou encore: "Il n'y a pas pire sourd que celui qui ne veut pas entendre". Exactement comme les représentants de la SFM et du CJP, qui viennent d'utiliser ces bons vieux proverbes dans leurs mémoires présentés au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.

Maintenant, il ne reste plus qu'à espérer que les commissaires du Conseil n'écoutaient pas que d'une oreille. Qu'ils ne feront pas la sourde oreille. Au contraire, qu'ils seront à l'avenir tout yeux, toute oreille. Car enfin, une telle combativité devrait mettre la puce à l'oreille. Vont-ils néanmoins continuer à dormir sur leurs deux oreilles?

Jean Temps.

Paraît depuis 1913

Tirage: 12 000

LA LIBERTÉ

Vol. 65 No 35 SAINT-BONIFACE JEUDI 22 DÉCEMBRE 1977

LE CCFM FERMERAIT SES PORTES, À MOINS QUE...

Le CCFM refuse de s'endetter davantage. Le CCFM ferme ses portes le 31 décembre 1977 si le gouvernement provincial n'honore pas le déficit prévu de \$55.000. Encore un coup d'éclat diront les uns. Voici la décision qui s'imposait affirmeront les autres. Une chose est sûre, la situation du CCFM sur le plan financier n'est actuellement pas saine. Et là-dessus les avis divergentes se rejoignent: il faut trouver une solution à long terme. Pour

qu'au mois de décembre prochain, il ne faille pas réparer, une fois de plus, de fermer les portes. Finie la politique du coup par coup.

Car, et ce n'est un secret pour personne, les difficultés, financières du CCFM ne datent pas d'hier. Comme le précisait d'ailleurs le RP Aubry, président du CCFM, lors de la conférence de presse de vendredi dernier: "Depuis les débuts du Centre, la préoccupation majeure des conseils d'administration a

été de trouver les fonds nécessaires pour le maintien d'un édifice de la Couronne, plutôt que de canaliser cette énergie vers le développement et l'épanouissement de la culture franco-manitobaine."

Et d'ajouter plus loin: "Le gouvernement provincial laisse croire qu'il offre un service culturel à la population, mais en réalité ne subvient même pas au "chauffage" de son édifice. Nous refusons de faire partie de mensonge". Il est toutefois important de noter que le conseil d'administration du CCFM ne démissionne pas. Ou plus exactement qu'il quittera ses fonctions le 31, si les gouvernements ne répondent pas à ses demandes. Qui sont en substance "d'ajuster leurs subventions de base à la réalité culturelle".

PROVINCIAL ET FÉDÉRAL

Le problème des "subventions de base" est, au moins en apparence, simple. Elles émanent de deux sources: du Provincial et du Fédéral. L'année dernière à la même époque, le gouvernement fédéral a financé une étude, réalisée par Louise Myette, sur la politique budgétaire du CCFM. Louise Myette arrive aux conclusions suivantes. D'abord que les prévisions budgétaires

annuelles du CCFM correspondent aux buts et aux objectifs du Centre. Ensuite que la province du Manitoba devrait assurer les coûts du maintien de l'édifice puisque l'édifice est une corporation de la Couronne. Enfin, que le gouvernement fédéral devrait subvenir aux besoins de la programmation culturelle.

Le budget du CCFM a donc été élaboré en fonction de ces recommandations: une demande de \$132.000 à la Province pour le maintien du bâtiment. Mais l'octroi provincial est fixé à \$100.000. Il manque déjà \$32.000. Au fédéral, le CCFM demande \$117.000 pour la programmation. \$80.000.00 sont accordés. Les calculs sont simples à faire. En réduisant la programmation, le déficit au 31 mars 1978 serait de \$55.000. Or, le conseil d'administration refuse un nouveau déficit. Et c'est "avec regret" qu'il a annoncé à tous les employés du CCFM que leur emploi au service du Centre cessera le 31 décembre, jour où les fonds seront épuisés. A moins que...

A moins que le gouvernement de M. Sterling Lyon ne s'engage formellement par écrit et n'honore ces déjà fameux \$55.000. Mais s'agit-il uniquement d'une question d'argent?

B.B.

PRÉCISIONS

SUR LE COLLOQUE DES "SIX"

On se souvient que la grande question posée lors du colloque des 6 organismes à la fin du mois dernier avait été celle-ci: "à partir de maintenant, où allons-nous?"

Cette question demeure, surtout pour le Centre culturel franco-manitobain, toujours aussi importante. Car un des objectifs concernant le CCFM, fixé durant le colloque, est d'œuvrer pour obtenir une entente tripartite -Fédéral, Provincial, CCFM- sur le partage des responsabilités financières. On ne peut pas dire que le conseil d'administration n'essaie pas de suivre la ligne qu'il s'est tracé. Mais pour que la population franco-manitobaine soutienne activement le Centre culturel, il faut que le CCFM démontre, et c'est son deuxième grand objectif, qu'il offre un service essentiel pour les besoins culturels de la communauté.

Quant à la Société franco-manitobaine, le bras politique des francophones du Manitoba, elle se propose essentiellement de retourner voir le gouvernement provincial actuel pour lui soumettre le projet d'une "commission conjointe permanente pour le développement de la

communauté francophone". On sait que le principe d'une telle commission avait été accepté par l'ancien gouvernement néo-démocrate. Le but de cet organisme serait d'établir la liaison entre le gouvernement et la communauté. De plus, la SFM a déjà commencé à restructurer son organisme au niveau communautaire.

De son côté, le Collège universitaire de Saint-Boniface aspire à devenir le seul cen-

[suite, page 21]

LA SFM PREND POSITION

Dans un communiqué intitulé "assassinat culturel au Manitoba", publié mardi, la SFM soutient à fond les revendications financières du CCFM. Car "les Franco-Manitobains refusent de continuer le jeu de la petite politique de couloir". Parce que "trop souvent, les Franco-Manitobains se sont faits avoir".

A cette situation qualifiée de "scandaleuse", la SFM veut donner la plus

grande publicité. Elle a demandé dans ce sens à son organisme national, la FFHQ, de "coordonner la diffusion d'un dossier scandale", qui traite des conditions d'existence des Franco-Manitobains.

De plus, la SFM a fait part de son intention de rencontrer le Premier ministre, M. Sterling Lyon, ainsi que le Secrétaire d'Etat John Roberts, en vue de trouver une solution à long terme.

Collège
Universitaire
de
Saint-
Boniface



Au service de la communauté

MAUVAISE AUGURE

Le journaliste est un homme qui exerce une profession honorable, qui possède une formation - enfin, le journaliste véritable, qui a un sens de l'actualité, qui met beaucoup d'heures à se renseigner sur tout, et qui, généralement, lorsqu'il rédige, donne le meilleur de lui-même.

Cela pour dire que l'on ne se bombarde pas journaliste. Or il semble exister ici l'idée parfaitement farfelue que le premier aventurier venu, illettré, ignare, inculte, le raté, l'amateur, le comique, peut, comme ça, s'instituer journaliste.

Autre chose. Et l'on est souvent revenu sur ce point. On semble croire, en certains milieux, que le journaliste est l'agent de relations publiques des groupes, des organismes, des marchands et quoi encore. Il faut répéter que le journaliste qui se respecte, -et c'est le cas de la

grande majorité des membres de la profession-, ne se place à la remorque de personne. Il fait son travail consciencieusement et c'est tout. Il n'est pas à vendre. Il n'est pas un publicitaire. Il n'a pas à "faire plaisir". Il n'est pas une prostituée (avec toute la compassion que j'éprouve pour ces dames).

Etrange communauté où l'on se meut dans l'amateurisme, l'à peu près, le médiocre, où l'on redoute, méprise presque le professionnalisme. Ce qui est triste lorsque l'on constate le peu de ressources professionnelles que produit le milieu. C'est de mauvaise augure et il va falloir essayer de comprendre certaines choses. Car c'est l'avenir des Franco-Manitobains qui est en jeu.

Jean-Jacques Le François

Mon plus beau Noël

Geneviève Thompson-Montcombroux

Paris 1944, le plus beau Noël de mon enfance. Le ciel était gris et lourd, le vent du nord soufflait avec fureur s'acharnant à percer le tissu râpé de mon manteau. Cet après-midi de décembre était sombre, pas sombre comme le soir, c'était une clarté grisâtre et jaune, on sentait la neige. Les maronniers secoués se plaignaient, je pensais qu'ils avaient froid eux aussi.

Nous étions dans la cour de l'école, petites filles tapant des pieds et soufflant sur nos doigts rouges de froid. Les galoches de bois que nous portions faisaient un bruit terrible. Moi, j'avais une chance inouïe. Je n'avais pas de galoches de bois. Une vieille dame riche avait trouvé dans son armoire une paire de chaussures de cuir, de vrai cuir, d'avant la guerre et elle me les avait données le jour précédent. Jusque là, j'avais porté un genre de sandales que ma

grand-mère faisait avec les sacs de pommes de terre déchirés, de la ficelle de chanvre tressée et beaucoup de patience et d'amour. Ces merveilleuses chaussures avaient un fer au bout et au talon, cela faisait un bruit remarquable. La tête d'une institutrice parut à la fenêtre, elle nous faisait signe de rentrer. À l'intérieur nous serions au moins à l'abri du vent. Elle nous dit d'attendre dans le couloir. Il fallait attendre notre tour, il n'y avait pas assez d'institutrices et nous les petites, nous attendions toujours - et nous nous taisions. Nous savions nous taire. C'était la seule chose qu'on nous apprenait depuis quatre ans et demi: tais-toi! les Allemands pourraient entendre. Tais-toi! La milice pourrait entendre. Tais-toi! On écoute la Voix des Français d'Angleterre à notre poste de radio clandestin. Taisez-vous mes enfants! Il n'y a plus rien à manger aujourd'hui. Taisez-

vous mes enfants! Vous grandissez et le tissu est trop court. Tais-toi! C'est comme la nuit disaient les adultes.

Nous nous assimes sur le plancher de bois, il y avait longtemps qu'il n'avait pas été ciré. Enlevant nos galoches et moi mes belles chaussures, nous primes nos pieds gelés dans nos mains froides et nous serâmes l'une contre l'autre. Il n'y avait pas de chauffage dans l'école, un seul poêle dans chaque salle de classe dont les institutrices se servaient. Ces poêles, leur cheminée sortant par un carreau de la fenêtre, brûlaient tout, y compris les branches de mes maronniers favoris. Nous avions gardé nos manteaux. Plus loin dans le

couloir les "grandes" parlaient. Nous entendîmes "Noël". Nous regardâmes autour de nous. "Qu'est-ce que c'est Noël?" demanda une petite voix. Le silence s'agrandit. Nous nous regardions. Une bourrasque se donna les fenêtres. "Je ne sais pas, je ne me rappelle pas", je répondis enfin. La maîtresse sortit, pâle et maigre, nous étions toutes plutôt pâles et maigres, même maintenant qu'il y avait des provisions américaines dans les boutiques, nous n'avions pas d'argent pour en acheter. L'école était le paradis pour les petits comme nous. On nous donnait un verre de lait et un biscuit de matelot gratuitement tous les jours. La maîtresse nous renvoyait à la maison en disant: "Ce sont les vacances de Noël."

En dépit du froid, du vent, de la tristesse de la rue morne, des ruines de l'usine bombardée en bas de la rue, je marchais lentement, sautant d'un pavé à l'autre. Qu'est-ce que c'est Noël? Je ne savais pas mais cela n'avait pas d'importance. Je savais une chose: je pouvais marcher lentement parce que nous n'avions plus besoin

d'avoir peur que les sirènes se mettent à hurler annonçant un raid aérien. Il n'y aurait plus de course effrénée à la cave ou vers un abri anti-aérien, plus de bourdonnement lointain des avions s'enflant et grondant au fur et à mesure qu'ils approchaient, plus sifflements aigus descendant du ciel suivis par le bruit infernal d'une explosion. Je savais que la guerre n'était pas finie mais elle n'était plus dans mon petit coin de la banlieue parisienne. Cela faisait quatre mois que l'armée allemande avait quitté Paris et je savais encore mes promenades. J'aimais sautiller un pied sur le trottoir l'autre dans le caniveau, sachant que je ne buterais pas dans la grande masse sombre d'une sentinelle allemande. Souvent les sentinelles nous effraient, à nous enfants, un morceau de chocolat ou un morceau de sucre. Je n'en ai jamais accepté tournant fièrement la tête de l'autre côté, sauf une fois. Un jour je pris le morceau de sucre et me glissais sans bruit derrière une voiture allemande pour mettre le sucre dans le réservoir à essence. Je venais d'apprendre que cela empêcherait la voiture de démarrer.

Il faisait bon à la maison. Ce n'était pas la chaleur du feu qui réchauffait notre foyer, mais la tendre sécuri-

té de mon grand-père et de ma grand-mère. "Qu'est-ce que c'est Noël?" je demandais en fermant la porte. J'entendis un doux soupir. "Noël", commença ma grand-mère, "Noël, c'est un temps de paix, de bonheur, d'amour". Elle raconta les Noëls d'autrefois, les joies, les splendeurs, l'arbre de Noël et les crèches, les cadeaux préparés en secret et les réveillons. Un conte de fée, c'est à ce moment là que je commençais à croire aux contes de fée.

Le jour suivant nous montâmes vers le fort du Mont Valérien dressant sa garde historique sur la colline. Au pied des remparts, il y avait un grand parc qui avait été donné aux Américains pour en faire un cimetière où leurs soldats reposeraient. Le vent s'arrêta soudain et le premier flocon voltigea froid, mystérieux et joli. Le parc était entouré d'une haie de grands sapins. Mon grand-père coupa une petite branche avec son canif. Je n'étais pas sûre de comprendre mais l'importance de cette branche soigneusement. La neige tombait drue et la boue devenait blanche. Nous nous hâtons en frissonnant. Nous marchions au milieu de la rue parce qu'il n'y avait pas de voiture ni d'autobus le long de cette rue.

[suite, page 3]

L'amour...

*L'amour est une drogue abstraite
Dont personne ne peut révéler le secret.*

*Elle est une échelle longue et pénible,
Elle est un besoin
Autant pour le corps humain que pour l'âme.*

*L'âme humaine sans amour
N'est que forme sans vie
Oui, on ne vit que d'amour et d'eau fraîche!
Elle est dangereuse drogue,
Mais sans elle la vie ne vaut pas la peine d'être
vécue.*

Isabelle de Retz.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest, Limitée, au service des 12.000 foyers du Manitoba français.

Membre de la M.W.N.A. et des Hebdo régionaux.

GÉRANCE: Claude Gagné

RÉDACTION: Rédacteur en chef, Jean-Jacques Le François; journaliste coopérant, Bernard Bocquel.

QUALITÉ DE LA LANGUE: Révision des textes et correction des épreuves: Ruhina Dhalia

COMPOSITION TYPOGRAPHIQUE: Diane Gagnon, Thérèse Tremblay

MONTAGE: Gérard Gagné

SERVICE DES ANNONCES COMMERCIALES: Claude Gagné

SECRÉTARIAT: Régina Leclerc, Odette Guyot

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ, Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823.

L'abonnement annuel coûte: \$15.00

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Kingdon Printing (1974) Ltd., 807, rue Erin, Winnipeg, Manitoba R3G 2W2.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: no 0477.

Le "coup de pouce"

Mme Rolande Rheault
Lucien Rondeau
Jean Bothorel
M. E. Trisintaines
Mme M. Decoster
M. K.-J. Bissette
Les Sœurs du Sauveur
Anonyme

Somerset
Somerset
Winnipeg
La Broquerie
Belgique
Somerset
Saint-Léon
Laurier
Sœur Rose Oliver, M.O.
Mme M. Beaulieu
Anonyme
M. J.-A. Vermette
Albert Nolette
Mme René Chamberland
M. J. J. Vorst
M. J. E. Jeannotte
Les Religieuses de N.-D. des Missions

Saint-Boniface
Somerset
Portage la Prairie
Vermette
Morris
Winnipeg
Winnipeg
Meadow Portage
Ella

Le "coup de pouce"
LA LIBERTÉ
C.P. 96, Saint-Boniface
Manitoba R2H 3B4

Je vous adresse \$..... comme abonnement de soutien à LA LIBERTÉ.

NOM

ADRESSE

Conte... (suite)

Notre vieille maison de pierre nous accueillait avec un restant de chaleur. Le jardin était tout blanc. Grand-père ralluma le feu et mit ma branche dans un pot à fleurs rouge. Je m'attristais lorsque la neige fondit sur les aiguilles vertes, grand-mère alla chercher un morceau de vieux tissu blanc qu'elle effilochea sur mon arbre. Puis elle sortit pour plumer une des poules qu'elle avait réussi à acheter à la fin de l'été. "Allons, ce n'est pas Noël tous les jours!" s'exclama-t-elle galement. Mes yeux

brillaient devant ces merveilles, mon sapin de Noël exhalait une senteur douce et pénétrante. Ainsi donc, nous allions avoir un Noël. Je mis ma chaussure sous l'arbre, près de la cheminée. Était-ce vrai qu'il y avait un Père Noël? J'avais un petit peu peur. Il n'y avait rien dans la maison donc si je trouvais quelque chose dans ma chaussure, sûrement ce serait le Père Noël. Je mangerais ma soupe de pain et de lait chaud et j'allais me coucher non sans avoir reçu la promesse que je serais réveillée pour aller à la messe de minuit. La Messe de Minuit avait l'air extraordinaire. Je ne connaissais que le

couvre-feu et je n'arrivais pas à m'imaginer des gens marchant dans la nuit, allant à l'église. Mais c'était vrai, mes yeux ensommeillés s'ouvrirent de nouveau. Sous mon sapin de Noël reposait une crèche de bois que mon grand-père avait patiemment sculptée dans la branche cassée du prunier du jardin. Un petit cadeau enveloppé de papier brun était dans ma chaussure.

En route pour l'église je menais le chemin joyeux. L'air de la nuit était frais, le ciel était dégagé, je vis une étoile. Des lumières s'échappaient par les vitraux de l'église dessinant

des formes iridescentes dans la neige. Le portail s'ouvrait de temps à autre inondant le parvis de lumière brillante pendant que des petites formes noires se dépechaient d'entrer. Nous nous rapprochions allongeant le pas impatientement. Le portail s'ouvrit de nouveau. Je sentis une bouffée d'air chaud et parfumé et je pénétrais enfin dans le sanctuaire magique. C'était de la magie pour moi. Je n'avais jamais vu tant de lumières et de couleurs. Je connaissais seulement le black-out, les rideaux tirés devant les vitres soigneusement caleffrés. Je ne connaissais que la faible ampoule électrique

à la lumière jaune dans la cuisine, trop souvent remplacée par une bougie à cause des pannes de courant fréquentes. Il me semblait que le soleil et les étoiles s'étaient tous rassemblés dans l'église. "Qu'est-ce que ça sent?" je demandais. "L'encens." Je m'étourdissais à respirer cette riche odeur lentement, savourant un luxe inouï. Les fidèles chantaient de toute leur force, visages levés, illuminés par la joie intérieure que leur causait la naissance d'un petit enfant, les chagrins passent ombres rapides, laissant le bonheur simple que la Naissance divine apportait à deux mille ans. Il y eut

un rugissement par dessus ma tête, la musique de l'orgue emplissait chaque coin, courut autour des piliers de pierre, claqua sous l'arche gothique de la nef et tourbillonna sans cesse. Puis elle murmura et cascada si doucement, si caressante, Je voulais tout voir et j'étais ma petite taille sur la pointe des pieds. Les têtes se penchaient humblement. J'étais du côté des femmes. De l'autre côté se trouvaient les bancs des hommes, quelques vieillards au milieu avec mon grand-père debout très droit, il ne pouvait pas s'agenouiller.

(suite, page 22)

Les jeunes, CKSB, CBWFT, et LA LIBERTÉ

Quelle est l'attitude de la jeunesse franco-manitobaine vis-à-vis des médias francophones? Une question très intéressante pour une raison fort simple. On peut en effet supposer, sans grands risques de se tromper, que les jeunes qui font "l'effort" de s'informer et de se distraire à travers les médias francophones, seront demain les gardiens du français au Manitoba. Quelle est leur attitude face à CKSB, CBWFT et LA LIBERTÉ? Avec en toile de fond le spectre de l'assimilation.

Une étude a été dirigée sur ce sujet par Guylaine Ledorze, entre juillet et août de cette année. Malheureusement, les conclusions du sondage doivent être consultées avec la plus grande circonspection. Car les personnes interrogées ne sont qu'un nombre de 186. Et elles n'ont même pas été choisies selon les critères scientifiques permettant d'obtenir un échantillon représentatif.

Ces réserves expresses étant formulées, voici ce que conclut l'auteur après l'étude de l'auditoire de CKSB: "Le poste C.K.S.B. n'est pas populaire auprès des jeunes. Les raisons de cet état de choses sont probablement variées (par exemple, une programmation peu adaptée aux besoins des jeunes, un manque d'intérêt envers la radio française) des habitudes d'écoute de la radio anglaise bien ancrées dans le mode de vie, etc..."

Selon Guylaine Ledorze, CBWFT est logé à la même enseigne: "Le poste de télévision française, C.B.W.F.T., ne semble pas être très populaire auprès de la jeunesse franco-manitobaine. Les causes sont encore à déterminer. On trouve que ceux qui regardent la télévision française sont ceux qui lisent La Liberté."

Pour ce qui concerne LA LIBERTÉ, l'auteur constate qu'elle est lue par "presque la moitié de la population des jeunes, les plus jeunes et les plus âgés, qu'ils soient de la ville ou de la campagne. Nous pouvons croire que La

Liberté répond plus ou moins aux besoins des jeunes qui parlent le français chez eux." NDLR: Pourtant des efforts ont, sont et seront accomplis dans ce sens.

Toutes ces observations autorisent Guylaine Ledorze à conclure finalement: "Les associations variées entre la langue parlée à la maison, la lecture du journal français, l'écoute de la radio et de la télévision française semblent indiquer qu'il existe un petit groupe de jeunes Franco-Manitobains qui sont plus ou moins attachés à l'utilisation des médias francophones. Par contre la majorité des jeunes sont des consommateurs de médias anglophones. Faut-il croire que les médias anglophones répondent mieux aux besoins des jeunes Franco-Manitobains? Cela semble être le cas." Cela semble d'ailleurs même fortement le cas. Et posons dans la foulée une [petite] question.

MÉDIA ANGLOPHONES

Quels sont les besoins des jeunes Franco-Manitobains? Prenons encore la peine de relever la fameuse phrase, inévitable dans toute étude sérieuse ou moins sérieuse, et qui fait le charme, la respectabilité de l'analyse statistique. Il s'agit d'un commentaire sur les cotes d'écoute de l'émission "dimension J". "Il semble que les résultats indiquent la tendance que ceux qui regardent la télévision française, regardent beaucoup moins de télévision anglaise que ceux qui ne regardent aucune télévision française." Malgré une analyse sémantique poussée, nous n'avons pas compris. Humblement, nous demandons la collaboration de sémanticiens avertis. En fonction des résultats obtenus, nous ferons notre analyse statistique. Il va sans dire qu'avec notre probité habituelle nous essaierons de la traduire en français.

B.B.



Noël célèbre l'esprit d'enfance qui est le secret de tous les renouvellements dont nos vies peuvent être bénies. Noël renouvelle nos coeurs, ranime nos affections et rapproche nos amitiés. Il confirme nos espoirs et nous rend plus présents à nos bonheurs. En ce temps de réjouissances, il convient de se féliciter d'appartenir à un pays si grand et si fortuné.

A l'occasion des Fêtes de Noël et du premier de l'an, j'offre mes meilleurs vœux aux lecteurs de LA LIBERTÉ.

Pierre Elliott Trudeau
Premier Ministre du Canada

L'Actualité

L'ASSOCIATION DES LOCATAIRES DU CENTRE CULTUREL

Il y a quelque temps, les propriétaires de l'immeuble dans lequel j'habite décidèrent d'y effectuer des changements importants qui affecteraient les locataires. Immédiatement, les locataires se ligèrent pour protester et fondèrent une association qui, quelques semaines plus tard, avait même sa charte.

La semaine dernière, le conseil d'administration du Centre culturel remettait au gouvernement sa démission, tout en prenant soin de ne rendre cette démission effective que le 31 décembre. Il semble que les problèmes financiers du Centre n'aient jamais été réglés et qu'ils ne pourraient jamais l'être à moins d'un solide coup de barre - il n'est pas question de droite ou de gauche - du gouvernement sinon des gouvernements. Car, lorsqu'il s'agit d'argent, on regarde toujours aussi vers Ottawa.

Jusque là, ça va. Mais il se trouve que dans l'immeuble que l'on appelle le Centre culturel, il y a des locataires. Des locataires sérieux, plus d'une dizaine, qui paient leur loyer. Leur faut-il quitter les lieux, comme on l'a laissé entendre, parce que le CCFM cesserait d'exister, faute de fonds, donc faute de combattants? Où n'y aurait-il pas lieu que les locataires se forment en association, en corporation, en coopérative, que sais-je... et prennent en main l'administration des lieux, en continuant à payer leur loyer?

Si ça ne marchait pas? Les locataires pourraient peut-être déménager au Collège, où l'on dit qu'il y a de la place...

Jean de Lotainville

MESSAGES

J'espère que le bonheur et l'activité qui ont marqué l'année passée à l'Hôtel du Gouvernement, ont aussi régné dans vos foyers.

Tandis que nous nous préparons à célébrer ces Fêtes, souvenons-nous que c'est le temps où l'on donne - dans le sens du don spirituel qui est l'essence même de cette saison.

Madame Jobin et moi-même vous souhaitons de très heureuses fêtes.

F.L. Jobin
Lieutenant Gouverneur

C'est pour moi la première occasion en tant que Premier Ministre de vous présenter mes meilleurs vœux pour cette saison de Fêtes.

Durant ces réjouissances familiales et dans l'année qui vient, unissons-nous pour travailler à un meilleur avenir pour notre province et pour notre pays.

Mon épouse et ma famille se joignent à moi pour vous souhaiter un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année!

Sterling Lyon
Premier Ministre du Manitoba

Le temps de Noël et du Nouvel An me fournit l'occasion de vous présenter des vœux de paix, de joie et d'espérance pour l'année 1978. Je m'en réjouis et en fait l'objet de ma prière pour chacun de vous comme pour l'ensemble du diocèse.

L'année qui vient de s'écouler nous a procuré des moments de joie et de tristesse, des moments pleins de promesse et d'autres marqués par l'inquiétude. La Divine Providence a toujours veillé sur nous, en dépit de nos manques de foi en cette Présence personnelle et active au milieu de nous et en nous.

Dans la presse écrite ou électronique, sans arrêt on étale les méfaits de l'inflation, du chômage, de la crise économique qui sévissent. L'avenir social semble incertain; il sera difficile et exigera la collaboration inventive de tous. Pour stimuler notre réflexion et notre agir collectif, les évêques du Canada viennent de publier un message pastoral intitulé "UNE SOCIÉTÉ À REFAIRE". Celui-ci relance l'invitation faite aux catholiques de promouvoir la justice et de s'engager davantage dans la rénovation de notre société en s'inspirant des principes de l'Évangile.

Depuis le premier Noël, il y a cela près de deux mille ans, les hommes en nombres toujours croissants à travers le monde ont ressenti l'allégresse qu'apporte le message de Noël, message d'espérance, de paix, d'amitié et de fraternité, sans frontières de temps ni de lieu.

Les traditions que nous observons en cette période de l'année sont un symbole de ce que l'homme a de meilleur en lui. Les principes permanents de vérité et de justice, d'amour et de compassion, sont valables pour tous, en tout temps: ce sont les fondements même de l'humanité.

En cette saison de Noël, j'aimerais que nous réaffirmions ces principes humains et que tous, nous tendions vers un même but, le bien commun.

Noël a une signification toute spéciale pour les enfants. Le plus beau présent que nous puissions leur offrir est l'amour et l'intérêt que nous leur témoignons, et un avenir plein de promesses.

Puisse la paix et l'amitié régner en cette saison et l'année nouvelle apporter à chacun et à tous une pleine mesure de bonheur ainsi qu'un renouveau d'espoir.

Ma famille se joint à moi pour vous souhaiter à tous un Joyeux Noël.

Edward Schreyer
Chef de l'opposition

Cher commettant,

Nous sommes de nouveau dans l'atmosphère de Noël et il me fait grandement plaisir, en tant que député de Saint-Boniface, de vous offrir mes souhaits les plus sincères en l'occasion de Noël.

La période de Noël est un temps propice pour bien réfléchir; pour évaluer les bénédictions que nous avons reçues en même temps que nous faisons face à de nouvelles tâches; pour réaffirmer notre croyance dans la fraternité humaine et notre foi en Dieu.

La plupart d'entre nous célébrons gaiement le Jour de Noël avec nos parents et amis les plus intimes, mais nous devons avoir une pensée pour ceux qui sont abandonnés, pour ceux qui sont dans les hôpitaux, pour ceux qui sont dans la tristesse; à toutes ces personnes nous souhaitons la paix, le bonheur et la santé avec les bénédictions du ciel.

A chacune des familles du comté de Saint-Boniface ainsi qu'à toutes les familles du Manitoba, aux autorités religieuses et civiles, à mes amis, c'est du fond du cœur que je vous transmets mes souhaits et ceux de ma famille pour un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année.

Joseph P. Guay, c.p., député
Saint-Boniface, Manitoba
Ministre du Revenu national

MONSEIGNEUR HACAULT

La vie de l'Eglise a connu également quelques moments douloureux et d'autres très encourageants. Retenons simplement deux événements pour mieux rendre grâce au Seigneur et exprimer notre espérance.

Dans notre Eglise diocésaine la mise en route du Conseil Diocésain de Pastorale permet de développer un filon de participation dans le peuple de Dieu. Son travail de collaboration avec l'évêque portera peu à peu les fruits escomptés et aidera l'ensemble du diocèse à être une Eglise priante, évangélisatrice et éducatrice de la foi.

Le deuxième événement concerne la vie de l'Eglise universelle. Il s'agit du Synode des Evêques tenu à Rome en octobre dernier. L'importance de la catéchèse y fut solennellement réaffirmée. Elle devra susciter un intérêt accru dans chaque communauté chrétienne. Celle-ci s'avère en effet un appui indispensable pour communiquer efficacement aux jeunes d'aujourd'hui une foi vivante, éclairée et vigoureuse.

Nous sommes au seuil de l'année 1978. De quoi cette année sera-t-elle faite? Une certitude maintient vive l'espérance: nous pouvons compter sur l'amour que Dieu nous porte et qu'il répand dans nos cœurs. Le mystère de Noël vient de nous faire revivre la réalisation historique toujours présente en l'Eglise: "Un enfant nous est né, un Fils nous a été donné..."

Mais quelle sera la réponse, cher ami? Quelle sera notre commune réponse à ce mystère d'amour?

Dans son message pour la Journée de la Paix, le 1er janvier 1978, Paul VI trace une piste centrale et sûre pour notre action, en refusant le recours à la violence comme route vers la paix: "NON A LA VIOLENCE, OUI A LA PAIX". Hélas! La violence se répand partout et devient contagieuse, c'est un fait. Le Pape fait appel à la raison et à l'amour fraternel. Il invite aussi à l'action pour briser cette escalade de la violence. Chaque individu est appelé à se convertir et à se donner à une action communautaire en faveur de la paix.

A chacun, à chaque famille, à chaque paroisse, BONNE, HEUREUSE ET SAINTE ANNÉE!

COURS DU SOIR POUR ADULTES (sans crédit)

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

No. de Tél. _____ Code Postal _____

Choix de cours ☒

Frais payables au Collège Universitaire de Saint-Boniface.
Date limite pour inscriptions: le 16 janvier
Pour plus de renseignements contacter Dianne au 233-0210.

- ☐ I. Français Pratiqué: (Prof: Guy Lemoine)
Pour adultes qui désirent découvrir et améliorer leurs faiblesses orales ou écrites - Rédaction de paragraphe, exercices structuraux, grammaire, traduction, stylistique comparée.
Durée: le 31 janvier au 4 avril (tous les mardis)
2 heures par semaine x 10 semaines Frais \$30.00
- ☐ II. Grapho-Analyse: (Prof: Raymond Constant)
Introduction à l'art d'analyser les écritures.
Durée: le 31 janvier au 4 avril (tous les mardis)
3 heures par semaine x 10 semaines Frais \$40.00
- ☐ III. Parents Efficaces: (Parent effectiveness training)
Pour parents qui désirent améliorer ou bâtir une communication amicale avec leurs enfants.
Durée: le 2 février au 23 mars (tous les jeudis)
3 heures par semaine x 8 semaines Frais \$35.00
- ☐ IV. Création Littéraire: (Creative writing)
Apprentissage d'un style pour la composition avec appui sur la clarté, l'unité et la logique.
Durée: le 25 janvier au 29 mars (tous les mercredis)
3 heures par semaine x 10 semaines Frais \$40.00
- ☐ V. Photographie:
Comment utiliser sa propre caméra, initiation à la chambre noire.
Durée: le 23 janvier au 13 mars (tous les lundis)
3 heures par semaine x 8 semaines Frais \$25.00

Pour vous inscrire, complétez ce formulaire, découpez et postez

à: Dianne Bourbonnais
200 avenue de la Cathédrale
St-Boniface, Manitoba
R2H 0H7



Concours de la Reine '78

Le Festival du Voyageur est de nouveau à la recherche de candidates pour son Concours de la Reine annuel. Si vous avez 18 ans ou plus, pouvez facilement converser dans les deux langues officielles du pays, et êtes résidente du Manitoba depuis au moins 5 ans; si vous n'êtes pas mariée et acceptez de remplir les obligations de la Reine du Festival durant l'année complète, communiquez avec Jocelyne au bureau du Festival, avant le 13 janvier. Les commerçants intéressés à participer au concours comme commanditaires sont aussi priés de communiquer avec Jocelyne au 233-3460.

Festival
du
Voyageur
Saint-Boniface
du 12 au 19 février 1978



cuisine

POUR VOTRE RÉCEPTION DU JOUR DE L'AN



Des sandwiches à une seule tranche de pain garnis d'appétissantes crevettes fraîches et de tranches de concombres et de tomates sont parfaits pour une réception: vos invités en auront l'eau à la bouche.

Vous ne savez pas quoi servir à la réception de la veille du Nouvel An? Souvenez-vous que vos invités ont probablement passé ce dernier mois à manger, en allant d'une réception à l'autre. Servez des aliments très appétissants, mais ayez-les doucement avec les calories.

Les sandwiches à une seule tranche de pain, à la scandinave, sont toujours très appréciés à une réception. Ils conviennent particulièrement pour une réception où vous voulez servir des plats appétissants et légers qui ne vous demandent pas trop de travail.

Pour commencer, choisissez un pain croustillant, que les Scandinaves utilisent tous les jours pour leurs célèbres sandwiches à une seule tranche de pain, appelés smørbrød. Les pains croustillants, comme les différentes variétés de Ry-King, sont bien connus pour leur texture croquante et sèche. Ils sont cuits très lentement pour acquérir cette texture particulière et garder intacts les éléments nutritifs naturels du grain entier dont ils sont faits. La saveur et la texture croquante du pain croustillant lui donnent ce caractère différent si recherché qui fait le succès des sandwiches à une seule tranche de pain des Scandinaves.

Les pains croustillants ont un autre avantage: ils sont pauvres en calories - une tranche apporte environ la moitié des calories contenues dans une tranche égale de pain ordinaire. Par exemple, la variété "clair" de Ry-King ne contient que 25 calories par tranche.

Pour vous faciliter les choses et réduire le plus possible la préparation de dernière minute, nous vous suggérons de remplir, tôt dans la journée, des corbeilles d'osier de différentes variétés de pain croustillant. "Clair", "seigle doré", et "blé" sont des variétés très appréciées.

Les tranches de ces trois variétés fabriquées par Ry-King sont d'un format commode - à peu près de la même taille qu'une tranche de pain ordinaire - ce qui les rend idéales pour les sandwiches à une seule tranche de pain.

Le pain croustillant étant un pain sec, vous pouvez laisser les corbeilles remplies à découvert à la température de la pièce jusqu'à l'heure de la réception: le pain gardera ses qualités.

Les garnitures à sandwiches demandent un peu plus d'attention. Disposez-les sur des plateaux ou des plats de service; couvrez d'une pellicule de plastique et mettez au réfrigérateur jusqu'au moment de servir.

Voici quelques suggestions de sandwiches à une seule tranche de pain pour vous aider dans la préparation de votre réception du Nouvel An:

- crevettes et tranches de concombres garnies d'un peu de mayonnaise sur du pain croustillant "seigle" beurré.

- saumon fumé et fromage à la crème garnis de câpres sur du pain croustillant "clair".
- tranches de viande froide (à votre choix) avec de la laitue, du fromage suisse et un soupçon de moutarde sur du pain croustillant "blé".
- huîtres fumées et tranches de bacon frit croustillantes sur de la laitue avec du pain croustillant "seigle doré".
- tranches de tomates et de concombres sur de la laitue, garnies d'une ou deux crevettes, sur du pain croustillant "clair" beurré.

Vous trouverez de nombreuses idées de sandwiches à une seule tranche de pain dans un livret en couleur sur le pain croustillant, que vous pourrez obtenir gratuitement en écrivant à: United Biscuits (Canada) Ltd., 2141 Jane Street, suite 204, Downsview.

Quelques suggestions pour la préparation de votre buffet de réception:

- Remplissez des corbeilles d'osier de différents pains croustillants - "clair", "seigle doré", "blé" - et disposez-les sur la table tôt dans la journée pour éviter les préparatifs de dernière minute.
- Tôt dans la journée, préparez les plateaux de garnitures à sandwiches. Couvrez-les et mettez-les au réfrigérateur. Juste avant de servir, vaporisez de l'eau froide sur les légumes et les fruits de mer pour leur donner un aspect frais.
- Pour permettre à vos invités de faire plus facilement leurs sandwiches, placez sur le même plat les aliments qui vont ensemble, par exemple, les crevettes et les concombres, les viandes froides et le fromage, le saumon fumé et le fromage à la crème.
- Disposez plusieurs saladiers de rollmops, de harengs marinés au vin, de mayonnaise, de moutarde et de beurre autour de la table pour que l'accès en soit facile. Cela accélère le service et vous évitez des allées et venues pour regarnir la table. Cela ajoute un air d'authenticité aux mets à la scandinave.
- Mettez la dernière touche à vos plats avec beaucoup de persil, de cresson, de laitue ou d'endives, et même des câpres ou des truffes, selon votre budget, que vous garderez au réfrigérateur jusqu'au moment de servir, pour qu'ils restent croquants.
- Pour le dessert, rien de plus compliqué. Un très grand saladier de fruits frais artistement disposés, placé à côté d'une corbeille de pain croustillant avec un choix de fromages, sera parfait.

Starword Communications Ltd. [Toronto]

de ci,
de ça...



LE MARCHÉ AUX PUCES. L'autre matin, sur C.K.S.B. marché aux puces, quelqu'un a proposé un centre culturel. C'est fou ce que les gens ont dans leur grenier...

*** *****

L'ÉTOILE DE BETHLÉEM CONFIRMÉE. Londres (AFP) - L'apparition historique de l'étoile de Bethléem est confirmée par des recueils d'astronomie anciens publiés en Chine et en Corée, vient de révéler une équipe d'astronomes anglais et néo-zélandais. Dans une étude publiée à Londres, ils déclarent que la description donnée par les textes chinois et coréens semble indiquer que l'étoile de Bethléem était en fait une "nova", c'est-à-dire une étoile nouvelle. L'équipe conclut néanmoins qu'il n'existe aucune preuve d'une quelconque relation entre l'apparition d'une nova dans le ciel de l'Orient et la naissance du Christ.

*** *****

SUGGESTION POUR LES FÊTES. Un magazine de Montréal offre une suggestion pour les fêtes: "Si vous n'avez pas d'arbre de Noël, invitez-en une..."

*** *****

L'EX-MINISTRE LIBÉRAL JAMES RICHARDSON a invité le parti libéral à modifier sa politique en matière d'unité nationale s'il désire conserver le pouvoir aux prochaines élections générales. Le député de Winnipeg-Sud croit que la politique du gouvernement libéral sur le bilinguisme n'a eu pour seul résultat que de diviser le pays "et d'élargir le fossé entre la politique des libéraux et les désirs de la population". Dans une allocution devant les membres de l'Association libérale de Winnipeg, M. Richardson a soutenu que le concept des deux nations fondatrices ne peut que diviser le pays.

*** *****

JOURNALISTE ET GALANT. C'est bien d'être à la fois journaliste et galant, quand il y a tant de journalistes qui ne sont pas galants, et de galants qui ne sont pas journalistes.

*** *****

ÉLECTION FÉDÉRALE EN MAI? Selon des correspondants à Ottawa des *Southam News Services*, les stratèges libéraux qui n'ont pas réussi à l'automne à convaincre le Premier Ministre Trudeau de tenir alors des élections auraient maintenant entrepris de suggérer un appel au vote qui se tiendrait en avril ou en mai.

*** *****

GÉOGRAPHIE. L'un dit: "Je bois au beau sexe des deux hémisphères". L'autre répond: "Je bois aux deux hémisphères du beau sexe".

*** *****

LA PSYCHOSE DE LA SÉCURITÉ D'ÉTAT. Dans les milieux politiques de la capitale fédérale, l'espionnage électronique est devenu l'obsession à la mode. Depuis les super ministres jusqu'aux obscurs fonctionnaires en passant par les plus humbles députés, tout le monde à Ottawa se croit "buggés". D'un bar à l'autre, les anecdotes les plus goûtées parlent des micros trouvés à l'intérieur des appareils téléphoniques et des fluorescents, ou encore sous les tables de travail et les chaises, à l'arrière des tableaux. Le propriétaire d'un restaurant fréquenté par la gent parlementaire, sensible aux hantises de ses illustres clients, s'est assuré les services d'experts détecteurs qui, une fois la semaine, passent l'établissement au radar anti-bugs. On le fait aussi une fois par mois dans la salle où se réunit le Conseil des ministres.

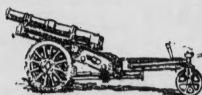
(Le Devoir)

*** *****

MANQUE DE TENUE. "Mourir, c'est un manque de savoir-vivre". (Pierre Dac).

DANS UNE SOCIÉTÉ DE PURES INTELLIGENCES ON NE PLEURERAIT PROBABLEMENT PLUS, MAIS ON RIRAIT PEUT-ÊTRE ENCORE.

-Henri Bergson



MESSAGES

Décembre se termine, nous voilà à la veille des fêtes de fin d'Année. Noël d'abord, fête des enfants, joie d'offrir et de recevoir. Le nouvel An avec l'échange des vœux: Bonne Année, Bonne Santé!

C'est ce que je vous souhaite à tous, Chers Compatriotes. Que 1978 vous conserve la santé et vous apporte le bonheur et la réussite dans tous les domaines.

Ayons également une pensée pour les êtres chers dont nous sommes éloignés. Ils penseront à nous, ne les oublions pas!

Avec les compliments
du
Consulat de France à Winnipeg

Deux ans de séjour au Manitoba - qui ont passé si vite - nous permettent d'affirmer qu'on y vit très heureux. Je suis reconnaissant à cette province et aux Manitobains de m'avoir permis de découvrir cela.

A tous, je présente mes vœux personnels les meilleurs pour la nouvelle année, ainsi que les vœux très sincères du service culturel pour que 1978 apporte à tous le bonheur ainsi que la solution à tous les problèmes qui se posent encore.

René Luquet
Attaché culturel pour
les provinces de l'ouest.

CRTC... (suite)

Manitobains lorsqu'ils regardent des programmes anglophones? Sous prétexte que les émissions de Radio-Canada ne peuvent satisfaire pleinement les francophones. Après tout, chacun est libre de regarder ce qu'il entend, sans être obligé d'en rougir. Pourquoi un Franco-Manitobain qui estime que les nouvelles de CBC correspondent mieux à son besoin, devrait-il s'excuser? En tout état de cause, si les Franco-Manitobains s'assimilent, ce ne peut être uniquement dû à l'adaptation de la programmation de Radio-Canada. Il y a tout de même d'autres facteurs.

PROGRAMMES ANGLOPHONES

Il ressort aussi des mémoires présentés par la SFM et le CJP devant le Conseil de la radio-télévision canadienne une sorte de peur. La peur de ne pas être entendus. La peur d'être étouffés. Ainsi le CJP déclare: "Radio-Canada s'est fait complice de la baisse de notre identité franco-manitobaine. Qu'on se souvienne que la perte de l'identité francophone hors Québec sera la fin de Radio-Canada et du Canada". L'analyse de la SFM va dans le même sens: "Le Franco-Manitobain se trouve soumis à deux courants d'influence qui cherchent à l'effrayer de la scène canadienne. D'une part le courant anglophone (...) Et d'autre part le courant "montréalais" qui le soumet à une programmation qui ne tient aucun compte de ses intérêts et de ses besoins".

La SFM critique très sévèrement la position attentiste de Radio-Canada. "(...) Il n'est plus possible de "beurrer" les Franco-Manitobains au moyen de promesses d'ivrognes(...). Nous sommes convaincus qu'il entre plus de mauvaise foi que d'obstacles matériels au niveau des calculs de la Société Radio-Canada.

Voici quelques recommandations faites par la SFM:

- Que la Société Radio-Canada fasse place à une régionalisation de l'administration, de la programmation, de la production et de la diffusion.
- Que CBWFT soit doté d'un budget qui lui permette de fonctionner de façon autonome.
- Qu'il y ait une répartition juste et équilibrée de l'antenne entre toutes les communautés francophones du Canada et que les Franco-Manitobains aient leur juste part sur la scène nationale.

Et, allant en général dans le même sens, voici quelques recommandations du CJP, appuyé par l'Association des Universitaires du collège de Saint-Boniface, le 100 Nons, le Conseil des jeunes travailleurs et universitaires ainsi que les Gais Manitobains!

- La division de Radio-Canada en deux: un réseau Québec et un réseau Canada.
- La création progressive de programmes assurant que 30% de la programmation diffusée au Manitoba sera produite au Manitoba, et dont 15% sera transmis au réseau national.
- L'établissement d'un poste FM à Saint-Boniface.

MÊLE AU BON SENS
UN BRIN DE FOLIE
-Horace

NE FIT-ON QUE DES
ÉPINGLES. IL FAUT
ÊTRE ENTHOUSIASTE
POUR Y EXCELLER
-Diderot

LE CHEF-D'OEUVRE
DE L'INJUSTICE EST
DE PARAÎTRE JUSTE
SANS L'ÊTRE.
-Platon

VIANDÉ DE QUALITÉ...
POUR VOTRE CONGÉLÉATEUR
LUCIEN CHAPUT
300, avenue Hamel, Saint-Boniface
8h.30 à 5h. p.m., du mardi au vendredi

GUERTIN IMPLEMENTS (1968) LTD

REPRÉSENTANT JOHN DEERE - VENTES
ET SERVICE

"Nothing runs like a Deere"

Tél.: 256-4321



Lot 149,
chemin du Périmètre
C.P. 38
Saint-Vital, Man.

Entreprise générale d'électricité

Fontaine & Compagnie

165, boulevard Provencher, Saint-Boniface
Téléphone: 233-7425

On livre les billets à domicile sur
demande...



TÉL.:
269-9722

AGENCE DE VOYAGES

FORT RICHMOND

Fort Richmond Plaza, Winnipeg
A Saint-Pierre-Jolys, Tél.: 433-7856

KINGDON PRINTING (1974)

CO. LTD.

FORMULAIRES, IMPRESSION

PAR LE PROCÉDÉ OFFSET, COULEUR.

807, rue Erin, Winnipeg — Tél.: 783-7195

Imprimeurs de LA LIBERTÉ

Gérald Dorge, président



du 12 au 19 février 78

LE FESTIVAL DU VOYAGEUR

219, boul. Provencher
C.P. 10 Saint-Boniface R2H 3B5
Téléphone: 233-3460

SAVIEZ-VOUS QUE...

La direction du Festival du Voyageur offrira plus de 50 activités de tout genre lors du prochain Festival. Cette grande variété d'activités assure à tous l'occasion de s'instruire, de s'amuser et de se rapprocher.

La planification de ces activités sera complétée avant le nouvel an. Toutes les personnes et les organismes désirant contribuer à ces activités, soit comme commanditaires ou volontaires, ou soit par leurs suggestions, sont priés de communiquer avec les responsables respectifs avant la fin de décembre.

La collaboration et la participation de toute la communauté franco-manitobaine est nécessaire au succès de "notre" Festival.

Le Conseil des Arts du Canada cherche un

**Représentant régional
(Prairies)**

Fonctions

Sous l'autorité du directeur, le titulaire explique les politiques et programmes du Conseil aux intéressés de la Saskatchewan, de l'Alberta et du Manitoba et les conseille au besoin; il représente le Conseil dans les Prairies, en diverses circonstances: réunions d'organismes publics (fédéraux, provinciaux, municipaux) et privés, spectacles, expositions, rencontres avec des représentants de la presse écrite, radiophonique ou télévisée, etc.; il est l'agent de liaison du personnel avec les organismes publics et privés, les bénéficiaires de bourses et subventions et les candidats; il assiste aux réunions du Conseil et de ses comités où il peut être appelé à donner son avis.

Qualités et expérience

Les candidats doivent être au courant des politiques et programmes du Conseil, bien connaître la vie culturelle des Prairies et être aptes à conseiller les personnes qui s'occupent d'activités artistiques et culturelles. Ils auront un diplôme universitaire, ou une formation professionnelle dans une discipline artistique, ainsi que plusieurs années d'expérience dans un domaine relié aux arts.

Langues de travail

La compréhension du français et de l'anglais est essentielle; il est souhaitable que le titulaire puisse s'exprimer oralement et par écrit dans ces deux langues.

Lieu de travail

N'est pas encore fixé. Le titulaire devra voyager beaucoup.

Traitement

De \$20 000 à \$23 000, selon les qualités et l'expérience.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae avant le 20 janvier 1978, à

Monsieur Yves Carrière
Chef du personnel

Conseil
des Arts
du Canada

Casse postale 1047
Ottawa, Ontario
K1P 5V8



**Steinbach
DON'S BAKERY**

Chez Don's Bakery, des SPÉCIAUX
à UN DOLLAR chaque jeudi.

- Pain non tranché - 4 pour \$1
- Petits pains - 3 douz. pour \$1.

Vous voulez oublier l'inflation?
..... vous libérer de vos dettes?

Engagez-vous dans un commerce à temps partiel. Grandes possibilités d'avenir.

Renseignements: ENTREPRISES S. A. M.
Tél.: 247-9124



La Première Banque Canadienne

Banque de Montréal

Meilleurs vœux pour Noël
et la nouvelle année

Saint-Claude
Manitoba

Richard La Charité
directeur (379-2404)

Sainte-Anne
Manitoba

Paul Lalonde
directeur (422-5260)

Saint Anne's et
Fernwood
313, chemin
Sainte-Anne
Saint-Vital

Dennis McPhail,
directeur (257-2516)

Lakewood Plaza
120 - 50 boul.
Lakewood
Saint-Boniface

Jan Bell,
directeur (256-4331)

172, rue Marion
Saint-Boniface

Gilles Tardif
directeur (233-1481)



CINÉMA JOLYS
St-Pierre, Man. 433-7192

Projection chaque vendredi, samedi et dimanche soir,
à 20h30

22-23 décembre:
The Pink Panther
Strikes again [M]

26 au 28 décembre:
Smokey and the
Bandit [M]

29-30 décembre:
Rocky (M)

6 janvier:
Boatnik (Général)

7-8 janvier:
The Island of Dr. Moreau
(M)

13-14 janvier:
Greased Lightning (M)



QUE L'ANNÉE QUI S'AMÈNE VOUS
APPORTE EN ABONDANCE LES
CHOSSES PRÉCIEUSES DE LA VIE,

SANTÉ, BONHEUR, ET AMITIÉS SINCÈRES

Arnold Brown
Député de Rhineland à la Législature

10% DE RABAIS

aux personnes de l'âge d'or sur le prix de tout achat.
(c'est une politique de la maison)

GAGNANTS: - 3 décembre: Emile Hacault (tiré par Gilles Tardiff, gérant de la Banque de Montréal)
- 10 décembre: Jean Lafournais (Tiré par Dan Kennedy)

Mister DAN'S

**MEN'S
WEAR
LTD.**

au 844, chemin St. Mary's

(En face de l'église Christ The King)

Heure d'affaires: Du lundi au mercredi - 9h30 à 17h30.
Le jeudi et vendredi - 9h30 à 21h. Le samedi - 9h30 à 17h.

Daniel Rémillard, président

Tél.: 257-0220

AGRICULTEURS

Recherchez-vous une culture spéciale qui se produit avec votre équipement ordinaire et qui enrichit vos terres?

Eh bien, depuis 25 ans, des centaines d'agriculteurs manitobains ont produit des pois pour Alfred Roy Trading Co. Ltd. Profitez, vous aussi, de l'expérience de cette compagnie bien de chez nous et produisez des pois ou des lentilles sous contrat avec la nouvelle compagnie, Roy Légumex Inc. Une usine moderne sera construite en 1978 pour mieux vous servir dans le futur.

La direction et les employés de Roy Légumex Inc. profitent de l'occasion pour souhaiter à tous un joyeux Noël et une nouvelle année heureuse et prospère.



Appelez-nous ou venez nous voir.

ROY LEGUMEX INC.

Saint-Jean-Baptiste, Man.
Téléphone: 758-3597, ou 758-3560

La Fondation Youville

La Fondation Youville est heureuse d'annoncer l'inauguration d'un projet pilote permettant aux citoyens à la retraite de se prévaloir de services d'un plan orienté vers le maintien de la santé.

Le premier objectif du plan est de maintenir, aussi longtemps que possible, les personnes âgées comme membres bien portants et actifs de la société, retardant ainsi le recours aux soins institutionnels.

L'enregistrement est volontaire et gratuit pour l'instant. Il est présumé que la plupart des membres viendront des régions de Saint-Boniface et de Saint-Vital.

La Fondation Youville est un organisme sans profit, établi et financé par les Soeurs Grises du Manitoba afin de répondre à certains besoins de personnes âgées du milieu. Le nom "Fondation Youville" est en l'honneur de Marguerite d'Youville (1701-1777), la fondatrice des Soeurs Grises qui, à l'époque, fit preuve de créativité dans les oeuvres qu'elle mit sur pied pour répondre aux besoins de ses concitoyens.

Plusieurs personnes âgées ignorent la multiplicité des soins et des services actuellement disponibles dans le domaine de la santé comme

dans celui des services sociaux. Ce manque de connaissance doublé de la difficulté d'accès pour plusieurs à ces soins et services font qu'elles n'y ont recours qu'en état de crise. Beaucoup de gens sont fiers de leur indépendance et ne demandent pas d'aide avant de se trouver dans une situation critique.

Le plan se propose donc d'offrir à ses membres:

- (1) Une information sûre et facilement accessible au sujet des services publics et privés offerts aux personnes âgées.
- (2) Une assistance concrète dans l'obtention des services disponibles.
- (3) Un programme de soins continus basé sur les besoins de la personne, tenant compte de l'aspect préventif et curatif.
- (4) Les services spirituels seront offerts à ceux qui en feront la demande.

Comment le plan fonctionnera-t-il?

Chaque membre sera confié à une coordonnatrice - infirmière licenciée de la Fondation Youville. Cette infirmière offrira une aide personnalisée, fournissant l'in-

formation, interprétant les directives et établissant les contacts avec les services de santé et les agences sociales existantes. Il est à noter que la Fondation Youville ne doublera pas les services établis, mais elle entend coopérer avec ces agences les complétant au besoin. La Fondation Youville encouragera les citoyens à se porter bénévoles pour les personnes âgées de leur entourage les aidant à mener une vie pleine et satisfaisante.

Personnel permanent de la Fondation

La Fondation Youville est dirigée par Soeur Cécile Richard, I.L., B.S.C.N., directrice générale, assistée du Docteur Paul Henteleff, directeur médical; ce dernier possède une préparation spécialisée en soins des personnes âgées en plus d'une vaste expérience dans les programmes des soins à domicile. Un certain nombre de coordonnateurs et le personnel secrétaire compléteront le personnel.

Pour plus de renseignements s'adresser à: Soeur Cécile Richard, Directrice Générale, Place La Verendrye, 300, 400 Avenue Taché, Winnipeg, R2H 3C3. Téléphone 233-0081.



Concours des Barbus '78

organisé par la Chambre de Commerce de St-Boniface

Tous sont invités à participer

Prix en espèces et trophées dans chaque catégorie.

1ère catégorie - Barbes pousées avant le 1er décembre 1977.

2ème catégorie - Barbes pousées après le 1er décembre 1977.

3ème catégorie - Moustaches seulement.

Règlements et formules d'inscriptions disponibles chez les barbiers et coiffeurs commanditaires.

- COTTONBOMB BARBERS & MEN'S HAIRSTYLING • 502 Lombard, Tel. 256-3322
- MEN'S HAIR CENTRE • 101 St. Charles, Tel. 256-3322
- CAPTAIN'S CLUB UNISEX • 288 St. Charles, Tel. 256-3322
- MAIRA BARBER SHOP • 101 St. Charles, Tel. 256-3322
- CAVALLER BARBERS • 101 St. Charles, Tel. 256-3322
- TONY'S HAIR • 101 St. Charles, Tel. 256-3322
- SOUDNEY BARBERS & MEN'S HAIRSTYLING • 502 Lombard, Tel. 256-3322
- WESTERLYN • 101 St. Charles, Tel. 256-3322
- VISCOUNT HAIRSTYLING • 101 St. Charles, Tel. 256-3322
- BEAUFORT'S MEN'S HAIRSTYLING • 101 St. Charles, Tel. 256-3322
- SOUBRE BARBERS • 101 St. Charles, Tel. 256-3322
- GEORGE'S MEN'S HAIRSTYLING • 101 St. Charles, Tel. 256-3322
- L.A. MEN'S HAIRSTYLING • 101 St. Charles, Tel. 256-3322
- PAUL'S HAIR • 101 St. Charles, Tel. 256-3322

DATE LIMITE POUR INSCRIPTIONS: 14 FÉVRIER /78

Le concours se déroulera durant la "Soirée des Trappeurs" qui sera tenue le vendredi, 17 février 1978. Les activités débuteront à 20h00 au gymnase "Holy Cross", 290, rue Dubuc, St-Boniface.

**Festival
du
Voyageur**
Saint-Boniface
du 12 au 19 février 1978



LA LIBERTÉ, jeudi 22 décembre 1977 - 7

spectacles et arts

Henri Létourneau raconte....

Histoire du Vieux Jean-Batte



Henri Létourneau

Il y a bien longtemps, on peut dire dans les premiers temps à la Rivière rouge, les Métis étaient maître du pays. Ils étaient chez eux. Ils faisaient une belle vie. Il y avait abondance de gibier. Le bois du long des rivières servait pour construire leur maison, et ces mêmes rivières étaient remplies de poissons. Les prairies étaient couvertes de foin pour leur bétail,

et bois et prairie étaient remplis de fruits ou baies de toutes sortes. En plus de tout cela il y avait toujours l'excitation de la course aux bisons deux fois par année. Ca, c'était avant l'arrivée des gens de l'Ontario et des vieux pays qui ont tout détruit. On appelle ça le progrès! En tous les cas, dans ce temps-là, la Rivière Rouge était un paradis! Les Métis

étaient heureux; mais il n'y a pas de bonheur parfait... Il manquait quelque chose, mais quoi?...

Dans les veillées, les vieux en parlaient, ils admettaient qu'il manquait quelque chose, mais sans pouvoir trouver quoi. Finalement ce fut le vieux Hyacinthe qui soudainement y pensa! Il dit à ses amis, "Savez-vous ce qui nous manque? Ça fait soixante et quinze ans qu'on a pas eu de veillée de corps et d'enterrement. C'est ça qu'il nous manque!" Alors les autres ont dû admettre que c'était vrai! Le pays était trop en santé. (Les gens de l'Ontario n'étaient pas encore arrivés...). Alors ils formèrent un comité pour étudier le problème et voir ce qu'on pourrait y faire.

Ils décidèrent de faire venir un char de corps de l'est et on les divisa dans les paroisses de la Rivière Rouge et de l'Assiniboine. Les gens eurent leurs veillées de corps, qui comme les noces, duraient trois jours. Entre les chapelets, les femmes pleuraient, les hommes prenaient un filet en ensuite, c'était l'enterrement, le Libéra, la procession au cimetière... Ah, que c'était beau! Les gens ont tellement aimé ça, qu'ils ont commencé à mourir. Et depuis ce temps-là, on a presque autant d'enterrements que chez les gens de l'est...

Donatien Frémont,
Journaliste de l'Ouest canadien

Né en Bretagne en 1881, Donatien Frémont émigre en 1904 au Canada. Installé dans l'Ouest canadien, au Saskatchewan, il y travaille à partir de 1916 à l'hebdomadaire de langue française de Prince-Albert, *Le Patriote de l'Ouest*. Il passe ensuite dans le Manitoba où il est rédacteur à *La Liberté* jusqu'en 1941. A travers la vie de Donatien Frémont, c'est aussi l'histoire de la lutte d'un peuple pour sauvegarder sa culture et sa langue. Très solidement documenté, ce livre est une contribution de qualité à l'histoire des Franco-Manitobains.

CHAPUT (Hélène)
Donatien Frémont
Journaliste de l'Ouest canadien

21 x 14, 230 p. - Coll. "Soleil"
1977, Ed. du Blé - 8,75 \$ Can.

L'UTILE À L'AGRÉABLE

Non, il n'est pas question d'enfoncer le clou. Insister lourdement n'a jamais été élégant. Mais enfin, quand l'actualité se charge de rouvrir pernicieusement le débat, la probité du journaliste exige d'en toucher à nouveau un mot.

Un (bon) restaurant demeure plus que jamais une nécessité au CCFM. En effet, dans son rapport sur le CCFM en juin 1976, Monsieur Gerald-F. Turenne disait déjà: "Le restaurant du CCFM manque de planification et de direction et par le fait même élimine une des plus grandes sources potentielles de revenus". Et il ajoutait, fort justement croyons-nous: "Un bon (sans parenthèses) restaurant fournissant aux employés durant la journée et au public durant la soirée servirait aussi à augmenter l'accessibilité au CCFM".

Vraiment, quand l'utile peut se marier aussi heureusement à l'agréable, il ne faut plus hésiter. L'adage populaire dit que l'amour passe par l'estomac. Mais nous n'irons tout de même pas pousser l'outrecuidance à prétendre que pour sauver le CCFM, il faudra nécessairement passer par nos estomacs.

B.B.



LA SUITE CASSE-NOISETTES s'identifie à la saison des Fêtes, et c'est le 26 décembre qu'en débute la présentation par le ROYAL WINNIPEG BALLET. Spectacles à 14 heures et à 20 heures 30, jusqu'au 30 décembre. Ce dernier jour, il n'y aura qu'une représentation, le soir, à 20 heures 30. C'est au Centennial Concert Hall. Photo: HARRY WILLIAMS et MARGARET SLOTA.



Élégance et chaleur...

spectacles et arts



**Tresse d'or
et gland d'or
pour une femme en or**



Félicitations à Madame Odette Fouasse, la gagnante du voyage pour deux au Québec, gracieuseté de M. J.P. Parenty, agent de voyage Fort Richmond. Mlle Bernice Parent présente à la gagnante un chèque de \$100.00 du C.C.F.M. Louis Alain, Monique Courcelles et Denise Dupuis ont gagné un disque de Claude Gauthier, "Ça prend des racines".



Manteau en superbe loup canadien

GATEWAY TRAVEL LTD

offre à l'âge d'or et à ses amis

VOYAGE EN ITALIE

Guide: Mme Lucille Laurendeau-Dumaine

- 1er au 22 avril 1978
- 6 jours à Rome, 16 jours à Sorrente
- Coût total par personne: \$1,079 (deux par chambre)

Envolée aller et retour incluse, plus 7 excursions, repas, à l'exception de 5 repas du midi à Rome.

Pour plus de renseignements, composez le 253-5509 (rés.) ou le 942-6491 (bureau).

Un dépôt de \$100 est exigé avant le 1er février 1978



GATEWAY TRAVEL **942-6491**
287 Edmonton

MTA
MEMBER

Les BAHAI'S de Winnipeg

offrent leurs excuses aux gens d'Aubigny de ne pas avoir pu tenir à la Caisse populaire la soirée d'information qui avait été annoncée.

CES-FUNÉRAILLES-COLLATION DES GRADES
CORSAGES-CARTES DE SOUHAITS
PANIERES DE FRUITS



**PARK
FLORIST**

400, avenue Taché
(en face de l'hôpital
de Saint-Boniface)

* Fleurs envoyées partout dans le monde

Lucille et Yvonne Boulet

Tél.: 247-3891

Le Bulletin des Éducateurs Franco-Manitobains

QUAND LA TORTUE COURAIT AUSSI — VITE QUE LE LIÈVRE —

Avant-propos

Jean De La Fontaine s'est permis d'utiliser le monde animal pour transmettre des leçons à ses compatriotes. J'aimerais essayer d'imiter en prose, ce que l'illustre La Fontaine a si bien réussi dans ses fables. Le parallèle entre ce géant de la littérature française et l'auteur de cet article se limitera à la personnalisation des animaux.

ET L'ÉDUCATION FUT

J'aimerais vous raconter une histoire au sujet de l'éducation. Dans un monde inconnu à l'homme, il existe depuis toujours une société animale pleine de dynamisme. Un jour, le gouvernement animal, composé en grande partie de renards et de quelques moutons, décida de créer un département d'éducation. Les raisons de cette création étaient quelque peu ambiguës. Comme le gouvernement animal ne voulait offenser aucun groupe, il n'avait pas indiqué ce qui était important pour le parcours. Était-ce la vitesse? Était-ce de bien connaître le parcours? Était-ce que le parcours était dans l'eau, sur terre ou dans les airs? Aucune réponse! Alors, il fut décidé, au niveau du gouvernement, que chaque regroupement géographique local choisirait les valeurs qui lui conviendraient.

On institua donc au niveau local, un organisme composé surtout de coqs. Ceux-ci étaient sensés donner une orientation à l'éducation au niveau de leur division géographique. Mais, la plupart du temps, ils se prenaient aux plumes au sujet des matériaux pour la construction des parcours ou surtout du coût de ces matériaux. Ainsi, ne pouvant arriver à aucune décision éducative, ils décidèrent d'embaucher un expert. Ils pensèrent d'abord aller chercher un hibou, mais finalement ils décidèrent de retenir un perroquet, pour donner le ton éducatif au niveau de la division.

ADIEU AUX 3 "R"

Ce dernier prit une première décision, c'est-à-dire d'inviter les coqs et de ne pas prendre de décision! Il remit la responsabilité aux caméléons qu'il avait embauché comme responsables des parcours. Ceux-ci devaient s'adapter continuellement afin de satisfaire les coqs, les perroquets et les chouettes qu'ils avaient retenus pour enseigner aux jeunes animaux. Au début, les hiboux avaient été choisis pour cet enseignement. Mais ces derniers étaient trop exigeants, car ils installaient pour que les jeunes s'entraînent afin de maîtriser parfaitement le parcours qu'ils leur imposaient. Ceci ne s'intégrait pas très bien au "système" que le gouvernement avait fondé. Faire recommencer le parcours aux jeunes qui ne réussissaient pas la

première fois était injuste. L'important était de faire réussir tous les étudiants dans tous les parcours. C'est pourquoi on embaucha les chouettes pour remplacer les hiboux.

Ces nouveaux professeurs devaient permettre à tous les élèves de réussir sans effort. On changea les parcours. C'est-à-dire qu'on les adapta aux étudiants. L'écureuil pouvait réussir très bien en natation, car il n'avait qu'un verre d'eau à traverser. La tortue réussissait aussi bien que le lièvre en course, parce qu'elle n'avait qu'un mètre à courir tandis que le lièvre en courait cinq cents. Tout le monde était heureux. Les jeunes animaux réussissaient tous et les chouettes dansaient et chantaient.

ET LA TORTUE DEVINT... FACTEUR

Mais certains parents se plaignaient. Ils disaient que ce n'était pas ainsi lorsqu'ils étaient jeunes et qu'ils avaient eu à travailler fort pour réussir. Les hiboux, aussi, se faisaient prophètes de malheur en annonçant que le système ne fonctionnerait pas et qu'il fallait retourner à une certaine rigidité. Mais ces parents furent qualifiés de plaignards et les hiboux de jaloux, car les chouettes réussissaient ou ces derniers avaient failli.

Petit à petit nos jeunes gradués arrivèrent dans la "vie". La tortue décida de livrer la poste. Elle montra son certificat de course et fut embauchée. L'écureuil, lui, décida de devenir un plongeur professionnel tandis que la grenouille choisit la carrière de cultivateur et fut envoyée pour amasser des noix. Ce choix avait été motivé par le "A" que la grenouille avait reçu en agriculture.

Certains jeunes animaux décidèrent de poursuivre leurs études à l'université. Mais les exigences y étaient beaucoup plus grandes! De fait, on se plaignait du manque de préparation que ces étudiants avaient reçu. Les paons qui enseignaient à l'université ne pouvaient comprendre pourquoi cette jeunesse n'arrivait pas à rejoindre leur haute compétence.

MORALE

Et ainsi, un jour, le gouvernement décida d'abolir le tout. La rigidité des hiboux avait suscité une réaction et l'introduction de la flexibilité totale avait semblé plaire à tous. Mais la réussite à tout prix n'était en fait que la généralisation d'une faillite. Ainsi l'éducation fut désinstitutionnalisée, dépolitisée et remise entre les mains d'une communauté responsable.

Jean du Robinet

CULTURE: COORDINATION — ET INTÉGRATION —

Nos enfants franco-manitobains ont un besoin démesuré de culture et s'il n'est pas satisfait ils ne pourront jamais vivre et prendre conscience de leur identité, de leur état de francophone. L'école, lieu privilégié de rencontre de notre jeunesse étudiante, a donc vocation de devenir un foyer culturel.

Partage des responsabilités

Grandissant dans un contexte minoritaire, nos enfants ont besoin d'un système scolaire qui leur permet de s'identifier comme "être francophone". Puisque l'élève passe un minimum de douze ans dans le système scolaire à étudier différentes matières trop peu souvent solidaires les unes des autres, il est important d'utiliser la culture comme lien logique permettant à l'élève de s'épanouir à travers ses études. Il s'ensuit que les divisions scolaires, et plus spécifiquement les écoles, ont l'obligation de fixer leurs objectifs et de préciser l'apport culturel qu'ils veulent offrir à leurs élèves.

D'autre part, les organismes culturels doivent eux aussi inclure parmi leurs priorités l'épanouissement de la jeunesse franco-manitobaine. Sinon ils se voient à long terme à travailler en vase clos. Donc, ils doivent mettre le maximum de leurs ressources humaines et techniques au service de la promotion culturelle des jeunes.

Finalement, le Bureau de l'Éducation Française doit inciter et assister les professeurs par ses ressources humaines, techniques et financières, à développer leurs propres activités d'intégration culturelle adaptée à leurs propres besoins. Il peut et doit surtout fournir une liaison et une coordination systématique pour que tous les éléments impliqués soient canalisés vers le développement et l'épanouissement culturel de la jeunesse franco-manitobaine.

Vers une plus grande coordination

Tout récemment, le Comité technique de l'éducation française (C.T.E.F.), au sein duquel siègent les surintendants des divisions où s'enseignent les français, a donné son appui aux résolutions suivantes:

1. Les divisions scolaires s'engagent à contribuer leur juste part pour le financement de projets culturels.
2. En vue d'une planification intégrée et à long terme, les divisions scolaires s'engagent sur le principe d'une coordination et d'une liaison entre les organismes culturels et le système scolaire par le truchement d'une personne rattachée au B.E.F.
3. Le C.T.E.F. souhaite que le B.E.F. s'engage à mettre à la disposition des organismes culturels et des commissions scolaires une personne qui:

a) établira une liaison étroite entre les organismes culturels et les commissions scolaires et,

b) agira comme personne-ressource pour l'intégration culturelle.

Les organismes culturels consultés à date ont aussi réagi favorablement à l'idée d'une coordination centralisée, car il sera ainsi plus facile pour eux de planifier à long terme les ressources humaines et les budgets requis.

Donc tout semble indiquer qu'il devrait être possible de planifier de façon plus concrète et coordonner l'apport culturel disponible aux écoles durant la prochaine année scolaire.

Projets pour l'année scolaire 1977-78

Plusieurs écoles ont réalisé une "Journée d'Accueil innovatrice et créative". Une copie d'évaluation globale, (cumul des commentaires), sera envoyée aux écoles, au début du 2^e semestre.

Présentement le Cercle Molière fait la tournée des écoles élémentaires (dans le cadre du programme: "Artistes dans les écoles" subventionné par le Conseil des Arts du Manitoba) avec "Marlot dans les Merveilles", pièce remplie de mystère et d'aventures amusantes.

Avec l'approche de la nouvelle année, le programme scolaire du prochain Festival du Voyageur sera concrétisé de jour en jour. Le Festival, avec un programme encore élargi et plus varié, devient une expression de la culture française à la fois agréable et divertissante. Les activités du Festival permettent aux élèves de participer à des spectacles et à des projets de langue française, d'histoire, d'art, d'artisanat, et d'éducation physique dans une atmosphère non seulement éducative mais aussi amicale et divertissante. Par son emphase sur un personnage historique et réel, le Festival crée dans la personne du Voyageur l'image d'un héros canadien avec deux conséquences principales: les étudiants francophones s'identifient à leur héritage avec une légitime fierté et de nombreux anglophones s'y intéressent par leur désir de mieux connaître le fait français au Manitoba.

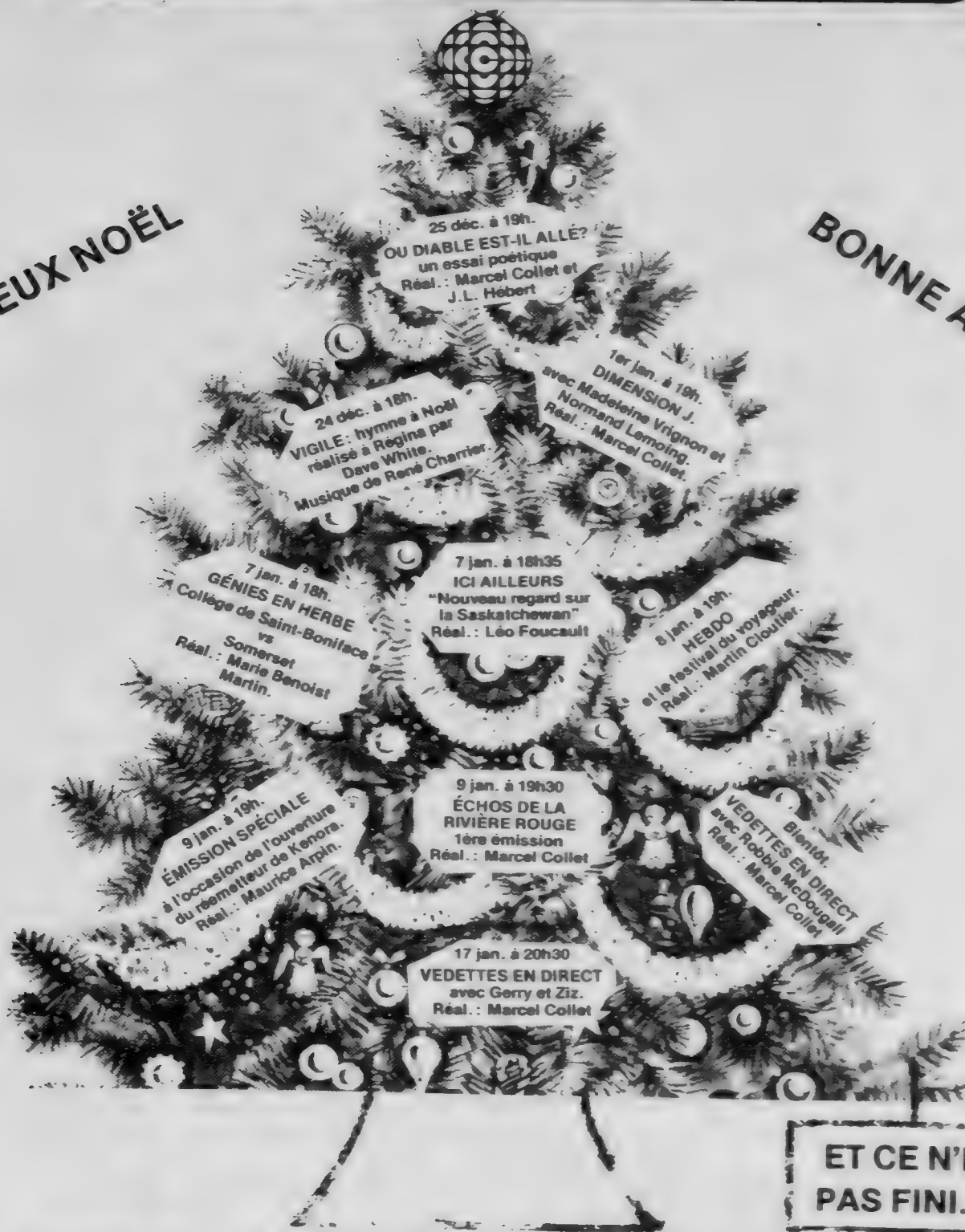
De nombreux thèmes reliés au Festival du Voyageur (soit à partir de la visite du Voyageur dans les écoles, soit à partir de visites d'expositions, d'ateliers ou de spectacles au Festival même, etc.) se prêtent aux techniques culturelles pour arriver à un apprentissage du français vécu pour les élèves. Tout ce qui peut rapprocher l'expérience étudiée de l'expérience vécue est d'une importance primordiale. Il faut mettre le théâtre, la chanson, l'artisanat, le film, la littérature, etc. au service du sujet académique pour faire en sorte que l'élève envisage la totalité de sa personnalité (autant affective qu'intellectuelle) dans son apprentissage de francophone.

Gérard Lécuyer

EN DIRECT

JOYEUX NOËL

BONNE ANNÉE



ET CE N'EST PAS FINI....

PROGRAMME de CKSB et de CBWF

Semaines du 24 déc. au 6 jan.

Conseil d'administration de VIA Rail



VIA Rail Canada, l'organisme chargé du marketing des services voyageurs par rail du CN et du CP, qui prendra en main la gestion de tous les services ferroviaires pour voyageurs le 1er avril 1978, annonce la formation de son premier conseil d'administration. Debout, de gauche à droite: J. M. LeClair, secrétaire du Conseil du trésor, Ottawa; G. A. Scott, sous-ministre adjoint principal aux opérations, Transports Canada, Ottawa; Paul Beauchemin, président du conseil d'administration, Beauchemin-Beaton-Lapointe Inc., Montréal; Stanley Little, ex-délégué syndical, Elmvale (Ontario); John Hardenne, président et directeur général, Sinfonia Tours, Ltée, Saskatoon; Evan S. Lloyd, conseiller de l'industrie du tourisme, Sydney River, Cap Breton, N.-É. Assis, de gauche à droite: J. Frank Roberts, président-directeur général de VIA Rail Canada Inc.; Robert Bandeen, président-directeur général du Canadien National, président du conseil de VIA; et Madeleine St-Jacques, vice-présidente, Young et Rubicam, Ltée, Montréal.

VIA
VIA Rail Canada



**fédération provinciale des
comités de parents**

Au service de tous les comités de parents intéressés au développement et à l'épanouissement de l'éducation française.

340, boulevard Provencher
Saint-Boniface

PIERRE LAURENCELLE
Directeur général

TEL.: 247-9666
RES.: 256-1341

Au service des institutions
depuis 1960

**La procure générale des
institutions inc.**

624, avenue Taché, Saint-Boniface
247-8931

Germain Champagne, gérant

SI VOUS RESTEZ AVEC NOUS PENDANT LES FÊTES...

La Super Série 78: c'est une série de cinq parties de hockey que des équipes de Tchecoslovaquie et d'URSS viendront disputer avec des équipes du Canada et des Etats-Unis durant la période des Fêtes. L'équipe tchécoslovaque se nomme Pardubice et celle d'URSS porte le nom de Spartak.

Voici le calendrier des parties que disputeront ces équipes. Le **lundi 26 décembre à 19 heures**, l'équipe Pardubice de Tchecoslovaquie jouera contre l'équipe des Flyers à Philadelphie. Le **mercredi 28 décembre à 21 heures**, le club Spartak de Moscou jouera contre les Canucks à Vancouver.

Le **lundi 2 janvier à 20 heures** le club Pardubice de Tchecoslovaquie jouera contre les Maple Leafs à Toronto.

Le **mercredi 4 janvier à 19 heures**, cette même équipe Pardubice jouera contre les Islanders à New York.

Le **vendredi 6 janvier à 19 heures**, l'équipe Spartak d'URSS jouera contre les Canadiens à Montréal.

Nos chanteurs à Paris

C'est le comédien Benoit Girard qui sera le présentateur du spectacle **Numéro un le Québec** qui sera télévisé le samedi 31 décembre à 20 heures, à la chaîne française de Radio-Canada. Ce spectacle réalisé à Paris par Jacques Brialy mettra en vedette Robert Charlebois, Boule Noire, Renée Claude, Yvon Deschamps, Diane Dufresne, Fabienne Thibault et Gilles Vigneault.

LA FLÛTE ENCHANTÉE dimanche 1er jan. à 20h30

Le chef-d'oeuvre de Mozart porté à l'écran par le grand Bergman

On se souvient du scénario: la princesse Pamina, fille de la Reine de la Nuit, a été enlevée par Sarastro qui veut la

soustraire à l'influence de sa mère et la fiancer au prince Tamino après les avoir initiés tous les deux aux mystères d'Isis.

Le point sur l'inflation

A l'émission **Dossiers** qui sera télévisée le vendredi 30 décembre à 20 h 30, à Radio-Canada, l'animateur Simon Durivage fera le point sur la crise inflationniste au Canada, deux ans après l'imposition du contrôle des prix et des salaires par le Gouvernement fédéral.

POUR LES JEUNES ET MOINS JEUNES...

"Le Magicien d'Oz" avec Judy Garland



À CINÉ-JEUNESSE samedi 31 déc. à 14h.

BYE BYE 77 samedi 31 à 23 h.



Gags, rythme, humour et chansons caractériseront ce **Bye Bye** qui mettra en vedette Denise Filiatrault, entourée des fantasistes Jacques Normand, Benoit Marleau, Jean-Guy Moreau, Jean

Matheu, André Montmorency, Michel Desrochers, Michel Forget et André Dubois.

Simon Durivage



MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
3 janvier	4 janvier	5 janvier	6 janvier
9:45 PUISQUE LA TERRE NOUS APPARTIENT	9:40 OUVERTURE ET HORAIRE	9:45 PUISQUE LA TERRE NOUS APPARTIENT	9:00 MON AMI GUIGNOL "Guignol part en voyage".
10:00 YOU HOU "L'Est" (1re de 2).	9:45 TOPINO Les aventures d'un rat musqué.	10:00 YOU HOU "L'Oeil".	10:00 TAM-TAM Les mécaniciens logiques de la pensée. "La Sériation: plus, moins, moins" (1re de 5).
10:15 AU JARDIN DE PIERROT "Do, ré, mi".	10:00 LA BOITE A LETTRES	10:15 MINUTE MOUMOUTE!	10:15 VIRGINE 10:30 MAGAZINE-EXPRESS "Cardiologie". Le Dr. Boulanger parle de l'anesthésie et de la réanimation.
10:30 MAGAZINE-EXPRESS "L'art floral".	10:15 VIRGINE	10:30 MAGAZINE-EXPRESS "La Coupe de viande" avec M. Roger Fortier. "Centres de services sociaux" avec M. Guy Huard.	10:30 MAGAZINE-EXPRESS "Cardiologie". Le Dr. Boulanger parle de l'anesthésie et de la réanimation.
11:00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE Un sac à linge.	10:30 MAGAZINE-EXPRESS "Etro parents". M. Jean-Guy Doucet, psychologue, parle des raisons pour lesquelles un enfant se lève la nuit. "Photographie". M. Yvon Richard parle de la composition de l'image.	11:00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE	11:00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE Bricolage, un tire-bottes, avec Marie-Josée Lanx. "Artisanat: une poupée de chiffon, avec Nicole Raymond.
11:30 DOCTEUR SIMON LOCKE Avec Sam Groom.	11:00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE Bricolage: un lit suspendu, avec Dominique Houle. Une filière maison, avec Jean-Louis Robillard.	11:30 LES ANIMAUX CHEZ EUX "L'Evil du printemps".	11:30 ROBINSON SUISSE "Perdu en mer". Ernest croit qu'il doit se servir du bateau où il a construit avec des épaves pour chercher des les habitants. Il convainc son père de le laisser partir. Une tempête tropicale l'isole en pleine mer.
12:00 LE MONDE EN LIBERTÉ "La Soif dans la savane".	12:00 LE MONDE EN LIBERTÉ "La Soif dans la savane".	12:00 FIFI BRINDACIER "Fifi Brindacier et les pirates".	12:00 SESAME 12:30 LES COQUELUCHE
12:30 LES COQUELUCHE Réal.: Jean-Paul Leclerc.	12:30 LES COQUELUCHE Réal.: Jean-Paul Leclerc.	12:30 LES COQUELUCHE	12:30 LES COQUELUCHE
13:30 TELEJOURNAL	13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI "Les 125 ans de l'Université Laval, vus sous un angle féminin".	13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI	13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 CINEMA West and Soda. Dessin animé réalisé par Bruno Bozzello. Les traditionnelles aventures dans l'Ouest de personnages hauts en couleur (11. 71).	12:00 MINI-FEE	14:30 CINEMA* Le Môme Boule le Gomme. Comédie réalisée par Sidney Lanfield, avec Bob Hope, Marilyn Maxwell et Lloyd Nolan. Un pauvre diable vit d'expédients prélevés sur la crédulité des toulous. Ayant fait perdre la forte somme à un bandit, il est sommé de dédommager sa victime. Il simule alors une quête de bienfaisance (USA 51).	14:30 LES ATELIERS 15:30 AU JARDIN DE PIERROT "Les Macarons".
16:00 BOBINO	12:30 LES COQUELUCHE	16:00 BOBINO	15:45 DU SOLEIL A CINQ CENTS "Le Roi de papier".
16:30 PICOTINE "Le Rêve de Mandarine".	13:30 TELEJOURNAL	16:30 GRUJOT ET DELICAT	16:00 BOBINO
17:00 L'HEURE DE POINTE Chroniques du mardi: les livres.	13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI	17:00 L'HEURE DE POINTE	16:30 GRUJOT ET DELICAT
18:00 CE SOIR: Régional	14:30 LE TEMPS DE VIVRE Animateur: Pierre Paquette. Rech.: Lucie Lépine, Monique Lalonde et Daniel Simard. Réal.: Gilles Derome, André Simard et Jean Lefort.	17:00 L'HEURE DE POINTE	17:00 L'HEURE DE POINTE
18:30 CE SOIR: National	16:00 BOBINO	18:00 CE SOIR: Régional	18:00 CE SOIR: Régional
19:00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY "Kamu et les antilles".	16:30 LE GRENIER	18:30 CE SOIR: National	18:30 CE SOIR: National
20:00 GRAND-PAPA Charles-Henri est triste, mais il ne peut se confier à ses enfants qui ne l'écouteront pas. Réal.: Gerneviève Houle.	17:00 L'HEURE DE POINTE Chroniques du mercredi: le théâtre, avec Pascal Perrault et les restaurateurs, avec Diane Tassé.	19:00 TERRE ET MOISSONS	19:00 TERRE ET MOISSONS
20:30 VEDETTES EN DIRECT Invitée: Ginette Ravel, qui interprète des chansons de Jean-Pierre Ferland.	18:00 CE SOIR: Régional	19:30 DU TAC AU TAC "Madame est servie".	19:30 DU TAC AU TAC "Madame est servie".
21:00 LES AS Mme Gauthier se rend à la police pour déclarer la disparition de sa fille. France. Réal.: Guy Hoffmann.	18:30 CE SOIR: National	20:00 LE TRAVAIL A LA CHAÎNE Animateur: Serge Laprade, avec la collaboration de Jacques Houde. Scripteur et chercheur: Michel Dufresne. Réal.: Lisette LeRoyer.	20:00 LE TRAVAIL A LA CHAÎNE Animateur: Serge Laprade, avec la collaboration de Jacques Houde. Scripteur et chercheur: Michel Dufresne. Réal.: Lisette LeRoyer.
21:30 TELEMAG Magazine d'actualité animé par Pierre Nadeau.	19:00 LA SUPER SERIE 78 Du Nussau Veteran's Memorial Coliseum, à Union Dale, les Pardubice de la Tchecoslovaquie rencontrent les Islanders. Reporters sportifs: René Lecavallier, Gilles Tremblay, Richard Gazeau et Lionel Duval. Réal.: Michel Duval et Jacques Primeau.	20:30 LES GRANDS FILMS McMillan and Wife: le Sarcophage. Drame réalisé par Boris Sagal, avec Rock Hudson et Susan St-James. La femme d'un commissaire organise une vente d'objets d'art pour financer un programme de réhabilitation des criminels. Pendant les enchères, la pièce maîtresse de l'ancien, le Sarcophage de Césarion, est subtilisée de façon incompréhensible (USA).	20:30 LES GRANDS FILMS McMillan and Wife: le Sarcophage. Drame réalisé par Boris Sagal, avec Rock Hudson et Susan St-James. La femme d'un commissaire organise une vente d'objets d'art pour financer un programme de réhabilitation des criminels. Pendant les enchères, la pièce maîtresse de l'ancien, le Sarcophage de Césarion, est subtilisée de façon incompréhensible (USA).
22:30 TELEJOURNAL	21:30 LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT "Une drôle de bénédiction". La bénédiction du Jour de l'An est une grande tradition. Tendre demande à Séraphin de le bénir. Emission de Bruno Paradis, réalisée par Yvon Trudel.	22:30 TELEJOURNAL	22:30 TELEJOURNAL
22:55 NOUVELLES DU SPORT	22:30 TELEJOURNAL	22:55 NOUVELLES DU SPORT	22:55 NOUVELLES DU SPORT
23:05 RENCONTRES	22:55 NOUVELLES DU SPORT	23:05 REFLETS D'UN PAYS	23:05 CINEMA Banack: Une collection impressionnante.
23:35 PROPOS ET CONFIANCES	23:05 REFLETS D'UN PAYS	24:05 CINEMA* Les Quatre Plumes blanches.	24:05 CINEMA* Les Quatre Plumes blanches.

EN DIRECT SUR VOS ÉCRANS CETTE SEMAINE

SAMEDI

31 décembre

- 9:00 HEIDI
"Une bonne laitière".
- 9:30 WICKIE
"Harvar et les oreillons".
- 10:00 BABIOLE
- 10:30 JOE LE FUGITIF
"Pris à son propre piège".
- 11:00 ES-TU D'ACCORD?
- 11:30 DECLIC
"Flaques et lacs".
- 12:00 LES HEROS DU SAMEDI
Patinage artistique.
- 13:00 A COMMUNIQUER
- 13:30 LA PRINCESSE LUMIERE
Dessin animé d'après un conte japonais.
- 14:00 CINE-JEUNESSE
Le Magicien d'Oz. Comédie réalisée par Victor Fleming, avec Judy Garland, Bert Lahr.
- 15:00 ARBRE DE NOEL
- 16:00 LA SOIREE DU HOCKEY
Du Nassau Veteran's Memorial Coliseum, à Union Dale, les Canadiens de Montréal remportent les Islanders de New York. Reporters sportifs: René Lacavallier, Gilles Tremblay, Richard Garneau et Lionel Duval. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.
- 18:30 SUR SEPT COLLINES
Rome au fil des heures, des humeurs et des vestiges archéologiques. Réal.: Ian Wilson.
- 19:00 BAGATELLE
- 20:00 NUMERO SUR LE QUEBEC
Spectacle mettant en vedette Robert Charlebois, Boule Noire, Renée Claude, Yvon Deschamps, Diane Oufresne, Fabienne Thibault et Gilles Vigneault.
- 21:00 TELE-SELECTION
Columbo: Edition tragique. Un auteur de romans policiers est tué par un tueur à gages à la solde de son éditeur qu'il vient de laisser tomber.
- 22:30 TELEJOURNAL
Lecteur: Gaëtan Barrette.
- 22:45 NOUVELLES DU SPORT
- 22:50 TROIS CHANSONNIERS
"La Ville". Animation et collages sur une chanson de Jean-Pierre Farland qui décrit une ville. Musique: Frank Dervieux. Réal.: Jean Bédard.
- "Notre jeunesse en auto sport". Dessin animé sur une musique de Claude Gauthier. Paroles: Christian Larsen. Réal.: Viviane Eléscavé.
- "Cerveau gelé". Une chanson animée et réalisée par Pierre Moretti. Paroles et musique: Claude Dubois.
- 23:00 BYE BYE 77
Rétrospective humoristique de l'actualité de 1977
- 24:30 CINEMA
Jane Eyre.

DIMANCHE

1 janvier

- 9:00 TOM ET JERRY
- 9:30 CONTES DE LA RIVE
- 9:45 L'EVANGILE EN PAPIER
"La Visite des mages".
- 10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR
De Jonquière.
- 11:00 SECOND REGARD
Réal.: Lucien Létyrouneau.
- 12:00 FOOTBALL AMERICAIN
"Joute du championnat". Reporteur sportif: Raymond Lebrun.
- 15:00 D'HIER A DEMAIN
Trois réalistes canadiens: Colville, Pratt et Danby.
- 16:00 SEMAINE VERTE
- 17:00 SON ET IMAGES
L'Ensemble - Claude Gervaise.
- 17:30 CINE-MAGAZINE
- 18:00 FELIX LECLERC RACONTE
Félix Leclerc raconte des contes et des légendes du Québec: "Les Feux follets", "Le Fantôme de l'avare de St-Sulpice", "Le Violon magique", "La Chasse-galerie", "Le Bonhomme Sept heures" et "Les Loups-garoux".
- 18:30 TELEJOURNAL
- 18:35 VOEUX DU NOUVEL AN
Voeux du gouverneur général du Canada, M. Jules Léger, et du premier ministre M. Pierre Elliott Trudeau.
- 19:00 DIMENSION J
Emission réal. par Marcel Collet, avec, en vedette Robbie McDougall.
- 19:30 LES BEAUX DIMANCHES
Bye Bye 77. Reprise de l'émission du samedi 31 décembre à 23h00
- 20:30 LES BEAUX DIMANCHES
La Flûte enchantée. L'opéra de Mozart, réalisé par Ingmar Bergman, avec Joseph Kostling, Irma Urria, Hakan Haggard, Ulrik Cold, Birgit Nordin, Ragnar Ulfrung et Elisabeth Eriksson. Après avoir été sauvé d'un dragon par les suivantes de la Reine de la nuit, le prince Tamino accepte d'aller au secours de la fille de celle-ci, Pamina, enlevée par le mage Sarastro. Il se rend au palais de ce dernier avec l'oiseleur Papagena, lui-même à la recherche de sa compagne Papagena (Sued. 74).
- 22:45 TELEJOURNAL
Lecteur: Gaëtan Barrette.
- 23:00 CINE-CLUB
Aguirre, la colère de Dieu. Drame réalisé par Werner Herzog, avec Klaus Kinski, Helena Rojo, Del Negro et Ruy Guerra. A la recherche de l'Eldorado en 1560, un groupe envoyé par Pizarro doit rebrousse chemin. Le second du chef d'expédition, Aguirre, se mutine et tente une nouvelle conquête (All. 72).
- 24:30 CINE-NUIT
L'Intrus magnifique.

LUNDI

2 janvier

- 9:45 MON AMI GUIGNOL
- 10:00 UNE FENETRE DANS MA TETE
- 10:15 VIRGINIE
- 10:30 CONSEIL-EXPRESS
De Trois-Rivières, "Nutrition".
- 11:00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
Tricot: un chandail pour enfant.
- 11:30 LAUREL ET HARDY*
"De la soupe et des noix".
- 12:00 SESAME
- 12:30 SPECTACLE SUR GLACE DE LENINGRAD
(dernière de 2).
- 13:30 TELEJOURNAL
Lecteur: Géralde Lachance.
- 13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI
"Les Garvais". L'engagement social d'une famille terrienne de St-Timothée.
- 14:30 CINEMA
Saturnin et le vaca-vaca. Comédie réalisée par Jean Touraine. Narrateur: René Lebrun. Avec la voix de Ricet-Barrier.
- 16:00 BOBINO
- 16:30 ALEXANDRE ET LE ROI
Début.
- 17:00 LA NUIT DE GAMIN
- 18:00 TELEJOURNAL
- 18:05 ICI, AILLEURS
"Les Communautés ethniques de Toronto". Chaque année, le Canada reçoit de 150,000 à 200,000 immigrants, la moitié s'installent en Ontario et les trois quarts de ceux-ci à Toronto. Toutes ces communautés ethniques sont identifiables, surtout celles des Asiatiques et des Jamaïcains, ce qui a changé sensiblement le visage de Toronto.
- 18:30 A CAUSE DE MON ONCLE
Luce correspond avec un homme depuis six mois et doit le rencontrer au restaurant pour faire sa connaissance. Que lui réservera cette rencontre? Réal.: Louis Bédard.
- 19:00 SUPER SERIE 78
Du Maple Leaf Garden de Toronto, les Pardubice de la Tchécoslovaquie rencontrent les Maple Leaf. Reporters sportifs: René Lacavallier, Gilles Tremblay, Richard Garneau et Lionel Duval. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.
- 21:30 JAMAIS DEUX SANS TOI
- 22:00 RETRO SPEC
- 22:30 TELEJOURNAL
Lecteur: Normand Harvey.
- 22:45 NOUVELLES DU SPORT
- 23:00 ARSENE LUPIN
24:00 CINEMA*

CKSB



"CAHIER MANITOBAIN" rappelle à ses auditeurs qu'à l'occasion de Noël, des émissions spéciales seront entendues sur les ondes de CKSB entre 17:00h et 18:00h du 26 décembre au 2 janvier inclusivement. Marie Benoist-Martin, animatrice de l'émission, s'entretiendra avec les invités suivants:

lundi, 26 décembre

- ITALIE - Mesdames Adriana Sabbadini et Adriana Lombardini

mardi, 27 décembre

- DANEMARK - Madame Else Allen

mercredi, 28 décembre

- ANGLETERRE - Professeur Bryan Rivers

jeudi, 29 décembre

- ESPAGNE - Monsieur Manuel Jarrin

vendredi, 30 décembre

- ALLEMAGNE - Madame Gudula Marshall

lundi, 2 janvier

- UKRAINE - Père Oleg Krawchenko

RÉALISATION: Georges Paquin
RECHERCHE: Jocelyne Davison
ASSISTANT À LA TRADUCTION: Marc Fabas

EN DIRECT
SUR VOS ECRANS CETTE SEMAINE
C3WFC

[illegible]

NÉCROLOGIE

M. OVIDE SARRASIN



A sa résidence à Saint-Joseph, le vendredi 26 novembre 1977, est décédé subitement, M. Ovide Sarasin, âgé de 72 ans. Il était l'époux bien-aimé de feu Marie-Flore Sarasin (née Fillion) qui le précéda dans la tombe en janvier 1973.

C'est en rentrant chez lui après une soirée-rencontre avec quelques uns de ses nombreux enfants, que le Seigneur jugea le moment venu. Aussitôt, le prêtre se rendit chez lui pour lui administrer les derniers sacrements.

M. Ovide Sarasin fut un fervent chrétien, un époux et un père exemplaire dans sa foi et confiance à Dieu. En tout temps, il sut montrer le chemin de l'Eglise à ses nombreux enfants.

Par son humilité, sa douceur et son esprit de générosité, il sut se faire respecter. Il aimait beaucoup rencontrer et recevoir ses enfants, parents et amis. C'est avec grande joie qu'il accueillait ses amis prêtres. Il ne recherchait aucunement les honneurs. En lui régnait la justice, l'honnêteté et la charité dont il faisait preuve envers sa famille et les différentes œuvres paroissiales. Il était toujours prêt pour porter secours à ses parents ou amis quand le besoin s'en faisait sentir. Doué d'une intelligence et d'une mémoire remarquables, il obtint le succès dans tout ce qu'il entreprenait. Son intérêt sans limite, faisait de lui une personne intéressante à converser.

Il passa courageusement à travers ses peines et misères, maladies et épreuves. L'année 1930 fut la plus éprouvante. Il eut à surmonter la dure séparation de deux de ses enfants en bas âge, dont un mort accidentellement à l'âge de trois ans et demi. Puis en 1973, survint la mort de sa femme bien-aimée.

Là où il passait, il semait la joie, l'amour, la paix et le réconfort. Toute la famille pleure la séparation de cette personne si chère. Parents et amis garderont de lui un souvenir honorable.

Le défunt laisse dans le deuil sept fils, Arcade, Léon et Noël de Saint-Joseph; Philippe et Félix de Lorette, Denis et Ovide; sept filles, Mme Edouard Saint-Vincent (Irène) de Sainte-Anne, Mme Joseph Beaudry (Cécile) de South Junction; Mme David Sabourin (Rita) de La Broquerie; Mme Lionel Dupuis (Lucie) d'Ile-des-Chênes; Mme Aurèle Gagnon (Denise) de Saint-Adolphe; Mme Henri Comte (Marie-Anne) de Notre-Dame-de-Lourdes et Mme Gérald Delorme (Rose-Marie) de Kenora; 76 petits-enfants, 12 arrière-petits-enfants, ainsi qu'une sœur, Mme Anna Dionne de Radville (Sask.) et un frère, Michel de Saint-Frédère.

Les prières furent récitées en l'église paroissiale de Saint-Joseph, le 27 nov. à 7:00 p.m. La messe des funérailles eut lieu le 28 nov. à 3:30 p.m. au même endroit. L'abbé L. Morin concélébra le service avec MM. les abbés J. Choiselet, curé de Saint-Adolphe; M. Daquay, curé d'Ile-des-Chênes et M. Toupin, curé de La Broquerie. La chorale, dirigée par M. Fontaine, accompagnée à l'orgue par Mlle Parant, exécuta le chant. Le chanteur, gendre du défunt, était M. Gérald Delorme. L'Evangile et l'homélie furent donnés par M. l'abbé Morin. Les servants à la messe étaient Albert et Ambroise Sarasin et les quêteurs étaient Georges Sarasin et Gilbert Beaudry, tous les quatre, petits-fils du défunt. Des offrandes pour plus de 176 messes furent recueillies.

Les porteurs, petits-fils du défunt, étaient: Edouard Sarasin, Jacques Saint-Vincent, Omer Beaudry, Richard Dupuis et Jean Sarasin. Joël Gagnon portait la croix. Laurent Sarasin et Réal Comte portaient les deux chandeliers.

L'inhumation se fit au cimetière local. M. Wiebe était en charge des arrangements. Après les funérailles, les parents et amis se rendirent à la salle paroissiale pour y rencontrer la famille éplorée.

REMERCIEMENTS

Les familles Savole, Proulx et Lowe désirent remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie par offrandes de messes, de fleurs, assistance aux funérailles, envois de cartes, etc. Un merci particulier aux abbés Claude Blanchette et Fernand Desjardins.



M. Aimé Ménard

M. Aimé Ménard vient de s'éteindre après une longue retraite passée dans le silence et le recueillement. Né à Saint-Jacques-le-Mineur, comté de Laprairie, P.Q., le 25 juin 1886, M. Ménard s'est éteint doucement, le 1er décembre, dans sa 92e année. Chrétien convaincu, catholique fervent, il se préparait depuis longtemps à paraître devant le Souverain Juge.

Il semble que, de tout temps, l'amour du travail ait été considéré comme la pierre de touche, chez lui. Il importe donc de rappeler, en premier lieu, qu'il jouissait d'une étonnante lucidité; il se souvenait parfaitement d'événements de sa tendre jeunesse, de ses premières institutrices, du bon abbé Arcade Martin, prêtre venu de la province de Québec avec ses parents, les familles Beaudin et Normandin; de l'arrivée des premières religieuses dans la paroisse, leurs noms, etc., etc. Ainsi, racontait-il avoir vu construire l'église de Saint-Eustache. Pourtant il y a bien de cela 75 ans. Lui-même, jeune homme, il avait aidé à transporter les piliers. Cat ancré avait un humour et une bonne humeur qu'il savait partager. Il se voyait contraint de dire: "Je n'entends plus très bien et je ne vois pas beaucoup plus". Et il ajoutait: "J'ai de fréquents maux de tête". Mais qui aurait eu envie d'en tenir rigueur! Surtout lorsqu'il semblait avoir comme souci principal d'égayer son entourage. N'aurait-il pas pu ajouter à son répertoire de chansons un sentiment bien humain qu'un chansonnier québécois moderne a exprimé en ces termes: "Tout le monde veut aller au ciel, mais personne ne veut mourir."

C'est M. l'abbé Roland Laviolette, curé de Saint-Eustache, qui a présidé la célébration eucharistique; les PP. Hector Côté, curé d'Otterburne, et Fernand Frigon, tous deux, clercs de Saint-Viateur, étaient concélébrants; M. René-Marc Joannette, également clerc de Saint-Viateur et représentant de l'Institution des Sœurs de Montréal, a fait la lecture de l'épître et le fils du défunt a prononcé l'homélie de circonstance. C'est le choeur de Saint-Eustache qui a chanté le service; Mme Georges Bergeron était à l'orgue. MM. Alain Barron, Omer et Roger Ménard, Omer Poirier, Armandeau et Victor Roy portaient le cercueil.

Après la cérémonie, le cortège funéraire s'est reformé et a pris le chemin du cimetière, où l'inhumation a eu lieu. La dépouille mortelle a été déposée dans le lot familial, où les restes de sa première femme, Délima Ritchot, qu'il avait épousée le 22 novembre 1909, et Alice Roy, qu'il avait épousée le 23 septembre 1918 en deuxième alliance et partie vers la Maison du Père, le 11 décembre 1965, l'attendaient.

Les paroissiens offrent leurs plus vives sympathies à M. Avila Ménard, de Saint-François-Xavier, Man., présent aux funérailles de son frère, aux enfants qui lui survivent, le frère Léon Ménard, des Clercs de Saint-Viateur, de l'Institution des Sœurs de Montréal; à mesdames Jean Allaire (Amanda) et Olivier Barron (Irène), de Saint-Eustache, Manitoba; ainsi qu'aux petits-enfants et arrière-petits-enfants, nés Grégoire, Barron et Villeneuve.

"Seigneur, que la terre lui soit légère, et si peu pesé sur elle!"

Les membres de la famille de M. Aimé Ménard remercient toutes les personnes qui, par leurs offrandes de messes, fleurs, cartes, visites au salon funéraire Green Acres, assistance aux funérailles à Saint-Eustache ou par quelque manière que ce soit leur ont présenté des condoléances lors du décès de M. Aimé Ménard survenu à Saint-Anne-des-Chênes le 1er décembre 1977. Ils le prient de trouver ici l'expression de leur reconnaissance émue.

REMERCIEMENTS

La famille de M. Ovide Sarasin désire remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie lors de leur récent deuil, par leur présence aux prières, à la messe, ou de tout autre façon. Un merci spécial à M. l'abbé L. Morin, aux concélébrants, à la chorale pour son beau chant, aux participants et aux porteurs, ainsi qu'aux généreuses dames pour le goûter. Un autre merci spécial à M. et Mme Bernard Sarasin et leur famille pour leur dévouement et les services rendus lors des prières.

REMERCIEMENTS

La famille de M. Ovide Sarasin désire remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie lors de leur récent deuil, par leur présence aux prières, à la messe, ou de tout autre façon. Un merci spécial à M. l'abbé L. Morin, aux concélébrants, à la chorale pour son beau chant, aux participants et aux porteurs, ainsi qu'aux généreuses dames pour le goûter. Un autre merci spécial à M. et Mme Bernard Sarasin et leur famille pour leur dévouement et les services rendus lors des prières.

REMERCIEMENTS

La famille de M. Ovide Sarasin désire remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie lors de leur récent deuil, par leur présence aux prières, à la messe, ou de tout autre façon. Un merci spécial à M. l'abbé L. Morin, aux concélébrants, à la chorale pour son beau chant, aux participants et aux porteurs, ainsi qu'aux généreuses dames pour le goûter. Un autre merci spécial à M. et Mme Bernard Sarasin et leur famille pour leur dévouement et les services rendus lors des prières.

Mme Louise-Anna Brémault (née Lemoine)

Mme Louise-Anna Brémault, épouse bien-aimée de Auguste Brémault de Sainte-Agathe, est décédée le dimanche 11 décembre 1977 à l'hôpital Saint-Boniface, à l'âge de 88 ans.

Mme Brémault, native de Sainte-Agathe était aimée et respectée de toute la communauté. Elle était organiste à l'église paroissiale depuis de nombreuses années et son amour de la musique ainsi que sa foi profonde s'épanouissaient chaque jour.

Outre son époux Auguste, Mme Brémault laisse dans le deuil huit fils, Gaston, Roger et Michel de Sainte-Agathe, Aurèle de Winnipeg, Paul, Gerald et Gilbert de Calgary, Alberta et Guy de Stacbert, Alberta; quatre filles, Mme M. Baudry (Thérèse) de Sainte-Agathe, Mme E. Robidoux (Aline) de Saint-Pierre, Mme M. Kohut (Annette) de St. James et Mme D. Smith (Léa) de East Kildonan; 50 petits-enfants et une arrière-petite-fille; quatre sœurs, Mlle Héliène Lemoine, Mme D. Dorge (Philomène), Mme A. Labelle (Alice) toutes de Saint-Boniface, et Mme J. Dumesnil (Irène) de Sainte-Agathe; un frère, Benoit Lemoine de Sainte-Anne.

Mme Brémault laisse dans le deuil deux filles adoptives (Marie) Mm Ernest Vermette de Saint-Boniface et (Alexandrine) Mme Roger Marcoux d'Edmonton; deux frères Théodore de Vancouver et Augustin de Grande-Pointe; quatre belles-filles, May, Lorraine, Louise et Shirley toutes de Winnipeg; et un beau-fils, Harry d'Edmonton.

MME MARIE LALEUNE

A la résidence de sa fille adoptive et de son nouveau de Saint-Boniface, le 6 décembre 1977, Mme Marie Laleune est décédée à l'âge de 91 ans, née Marie Vermette à Saint-Pierre-Jolys, précédée dans la tombe par son mari Guillaume Laleune en 1969 et un beau-fils Bert Laleune en 1976.

Elle laisse dans le deuil deux filles adoptives (Marie) Mm Ernest Vermette de Saint-Boniface et (Alexandrine) Mme Roger Marcoux d'Edmonton; deux frères Théodore de Vancouver et Augustin de Grande-Pointe; quatre belles-filles, May, Lorraine, Louise et Shirley toutes de Winnipeg; et un beau-fils, Harry d'Edmonton.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Ernest Vermette désirent exprimer leur reconnaissance profonde à l'abbé Blanchette, Rév. Sr. Alexandre Joubert et Dr. C. Laviolette pour leurs nombreuses visites faites à leur mère, et désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui ont contribué à alléger leurs peines, soit par leur participation aux prières et aux funérailles, soit par l'offrande de messes ou de fleurs ou par toute autre marque de sympathie.

Pour vos soirées sociales, réunions, banquets, "beer gardens", etc.

Adressez-vous à

Victor's WHOLESALE LTD.

Fournisseur d'aliments, bonbons, cigarettes ainsi que d'ustensiles, tasses et assiettes en plastique, serviettes en papier, etc.

MACHINES DISTRIBUTRICES DISPONIBLES

VICTOR'S WHOLESALE LTD

400, rue Marion, Saint-Boniface, Manitoba
Tél.: 233-1431
Louis et Gilles Marius, propriétaires

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU ALPHONSE VICTOR MONNIN, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, décédé.
TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés 200-170 rue Marion, Winnipeg, Manitoba, R2H 0T4, le ou avant le 23 janvier 1978.
DATE à Winnipeg, au Manitoba ce 13e jour de décembre, A.D. 1977.

MARCOUX BETOURNAY GUAY
Procureurs de la succession.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU LOUIS RENÉ CRAUSAZ, de la ville de Saint-Boniface, au Manitoba, cultivateur à sa retraite.
TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés 201-185 boul. Provencher, casier postal 36, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, le ou avant le 25 janvier, A.D. 1978.
DATE à Winnipeg, au Manitoba, ce 14e jour du mois de décembre, A.D. 1977.

TEFFAINE, MONNIN & HOGUE
Procureurs de la succession.

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

Luc DANDENAU, Gérant ou Bureau - 433-7879
Résidence - 7633

LOWEN FUNERAL CHAPELS
Téléphone: 326-2085

BURNS-HANLEY
du groupe
BOURASSA
pour toutes
fournitures
d'églises

164, boul. Provencher

Chapelle
funéraire
COUTU

156, rue Marion
Saint-Boniface

L'établissement le plus ancien
de Saint-Boniface

Téléphones:
233-7453 233-0156



LA VÉRITÉ

Justice de Dieu par la foi en
Jésus-Christ pour tous ceux
qui croient. Il n'y a point de
distinction.
(Romains 3, V. 22).

GOLLET

MONUMENTS BRUNET

405, rue Bertrand, Saint-Boniface, Manitoba R2H 0P4 233-7864

NOUVELLES DE L'ÂGE D'OR

Parc Windsor

Une première rencontre des gens de l'âge d'or a eu lieu à la paroisse des Saints-Martyrs-Canadiens pour examiner la possibilité de former un club au Parc Windsor. Les dirigeants de la Fédération de l'Âge d'Or du Manitoba étaient invités à cette soirée.

Une deuxième rencontre est prévue pour le 17 janvier et des représentants de "Nouveaux Horizons" seront présents pour donner des renseignements.

Quand vient l'âge d'or

La Fédération de l'Âge d'Or du Manitoba offre gratuitement une brochure sur les régimes de retraite. Vous n'avez qu'à en faire la demande par téléphone ou par écrit à la F.A.D.O.M.

340 boul. Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0G7
Tél.: 233-7888 (à frais virés)

et demander Pierre.

Merci

Merci aux clubs de Sainte-Anne-des-Chênes, de Saint-Claude et de Saint-Jean-Baptiste de nous avoir remis leur annuaire des commerçants francophones. Les autres ont jusqu'au 15 janvier pour le faire.

Livre de recettes

Mme Juliette Vermette a publié un livre de recettes variées. C'est un livre de 90 pages. Les recettes provenant de la venue iront au Club des Pionniers de Saint-Jean-Baptiste.

Ce livre de recettes est en vente à La Librairie Landry et au Club des Pionniers.

Nos félicitations à Mme Juliette Vermette.

L'âge de la retraite

Ottawa et les Etats-Unis sont à étudier la possibilité de faire passer l'âge de la retraite de 65 ans à 70 ans. Il y a plusieurs réactions négatives à ce sujet à cause des répercussions possibles sur la situation déjà mauvaise de l'emploi chez les jeunes. Mais d'après les statistiques, la jeune population ouvrière diminuera sensiblement à partir de 1980. L'avenir nous le dira...

JOYEUX NOËL ET BONNE ET
HEUREUSE ANNÉE!LE BAZAR DE SAINT-ADOLPHE:
UN SUCCÈS

Le comité du bazar remercie tous les individus et organismes qui ont donné leur temps et leurs talents pour faire du bazar un grand succès encore cette année.

Pour plusieurs, le travail d'organisation débuta vers la fin d'octobre. Le travail d'équipe dans un esprit de joie, de coopération et d'entraide a été remarquable et fort apprécié.

Le comité remercie tous les participants qui se sont joints aux activités de cette journée. Sans cette participation active de tous, à quoi aurait servi le travail de planification et d'organisation?

Tous ont bien apprécié la visite du père Noël et des lutins, qui ont su réjouir les tout-petits.

Nous remercions particulièrement tous les commerçants qui ont acheté des pancartes publicitaires. Tous ces efforts mis ensemble ont permis au bazar de Saint-Adolphe de faire un profit net de \$6,525.

Félicitations aux nombreux gagnants des prix offerts tout au long de la journée!

COURS DE SURVEILLANCE
EFFICACE

La Société Franco-Manitobaine en collaboration avec le Collège Universitaire de Saint-Boniface offrira son premier cours en gestion les 27, 28 et 29 janvier 1978.

Le cours sera d'intérêt particulier aux administrateurs, directeurs généraux, directeurs adjoints, gérants d'entreprises, ainsi qu'à toutes personnes qui détiennent des postes de responsabilité et qui désirent améliorer leurs aptitudes administratives.

Les sujets suivants seront élaborés.

- 1 - Le métier du directeur;
- 2 - Les qualifications d'un directeur;
- 3 - Amélioration de la communication dans les entreprises;
- 4 - Caractéristiques d'un futur directeur.

Ce cours pratique favorisera la participation individuelle dans un groupe de travail et étudiera le fonctionnement de l'équipe.

Les participants devront consacrer trois heures de travail préparatoire. Il est important de vous inscrire tôt car les inscriptions seront limitées.

Ce cours est le premier d'une série qui sera offert dans le cadre du programme de développement économique de la S.F.M.

BULLETIN D'INSCRIPTION

COURS DE SURVEILLANCE EFFICACE

Nom

Adresse

Occupation Employeur.....

Téléphone

Frais d'inscription: \$35.00 Chèque inclus.....

ou payable lors de la première session

Adressez à:
COURS EN ÉCONOMIE
Société Franco-Manitobaine
340 boul. Provencher
Saint-Boniface R2H 3B4

LE CENTENAIRE
DE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Pour clôturer les fêtes du centenaire de Saint-Jean-Baptiste, il y aura le 31 décembre, messe à 20 heures, en l'église paroissiale, qui sera suivie d'une grande veillée de gala à la salle du centenaire. Les billets sont en vente dans les maisons d'affaires de 19 paroisses, au prix de \$8 par personne. Il y aura de la bonne musique, de la danse, un buffet, et du plaisir "en masse". C'est rendez-vous, donc, à Saint-Jean-Baptiste.

PREMIÈRE COORDONNATRICE
EMBAUCHÉE

Dans le cadre de la restructuration suggérée par la S.F.M., les présidents des divers organismes de Saint-Adolphe ont embauché, le 13 décembre dernier, Mme Noëlla Saint-Hilaire comme coordonnatrice. Noëlla assumait déjà ses responsabilités depuis le 15 décembre 1977. Elle sera à la disposition des organismes francophones de Saint-Adolphe quatre jours par mois, et assurera également la liaison entre cette communauté et la S.F.M.

Nos félicitations à la communauté de Saint-Adolphe pour son initiative, et félicitations et bon succès à Noëlla.

La soirée de Noël au Collège



La crèche de Noël au gymnase.



L'auditoire porte attention. De gauche à droite, Marc Lavoie, Cathy Bellefleur, Monique Carrière, Ginette Freynet et Elise Maguel.



Vincent Dureault imitant notre homme à tout faire, Jean Bérubé.



Des membres de l'association des étudiants nous amusent. De gauche à droite, Micher Lachiver, Roger Lafrenière et Pierrette Laroche.



Minuit Chrétien Interprété par Cathy Bellefleur.



Alain Molgat et Monique Raimbault attendent patiemment le repas.



Gérald Dorge, président de la Caisse populaire de Saint-Boniface, présente une bourse d'étude à Martin Gosselein.

A chaque année, le Collège de Saint-Boniface offre à ses étudiants un certain nombre de bourses grâce à la générosité de bienfaiteurs locaux. Toutes ces bourses exigent que les récipiendaires soient inscrits à plein temps au Collège, qu'ils puissent démontrer un besoin d'aide financière, et qu'ils puissent obtenir une recommandation du directeur de la dernière école fréquentée.

Depuis dix ans, la Caisse populaire de Saint-Boniface offre annuellement deux bourses d'étude, chacune allant de \$250.00 à \$300.00. Cette année ces bourses étaient de \$300.00 chacune.

A l'occasion du souper de Noël au Collège, Messieurs Gérald Dorge et Guy Carrière, respectivement président et gérant de la Caisse populaire de Saint-Boniface, accompagnés de leurs épouses, faisaient partie de la fête. Michelle Smith, présidente des étudiants, présenta nos invités aux quelque trois cents convives, et invita M. Dorge à prendre la parole. M. Dorge profita de l'occasion pour remettre officiellement des chèques de \$300.00 chacun à deux boursiers du Collège, MM. Martin Gosselein et Philippe Vrynon. *Merci sincère* à nos invités et à la Caisse populaire de Saint-Boniface de ce geste généreux!



La soirée de Noël au C.U.S.B. est la soirée par excellence de l'année. Celle du 9 décembre ne fit pas exception à la règle. La soirée débuta par une messe. Elle fut suivie d'un souper, d'une soirée à la canadienne et d'une danse.

A la messe, l'abbé Claude Blanchette sut encourager les étudiants qui étaient tous en période d'examen, et leur rappela le sens de la fête de Noël. Deux étudiants, Maurice Noël et Rachel Lachance, nous firent part d'un témoignage. Ensuite, M. le recteur adressa un mot aux étudiants.

En entrant au gymnase pour le souper, tout le monde fut émerveillé par la beauté du décor. Il faut dire que toute une équipe d'étudiants avait passé la journée à rendre le cadre accueillant.

Après la bénédiction de l'abbé Rocan, Michelle Smith, présidente de l'A.U.C.S.B., proposa un toast.

Monsieur Gérald Dorge, président de la Caisse populaire de Saint-Boniface, remit deux bourses aux heureux récipiendaires Martin Gosselein et Philippe Vrynon.

Après un bon repas, il y eut des chants et des danses. C'est dans la salle académique que Vincent Dureault, maître de cérémonies de la soirée canadienne, nous démontra son talent d'imitateur. Cathy Bellefleur interpréta quelques chants de Noël. Elle était accompagnée de Normand Touchette au piano, Lise Gautron à la flûte. La foule ne tarda pas à se joindre à elle. Gabriel Bertrand et son violon ajoutèrent une note folklorique à la soirée. Le père Paris suscita le rire de tous par son conte.

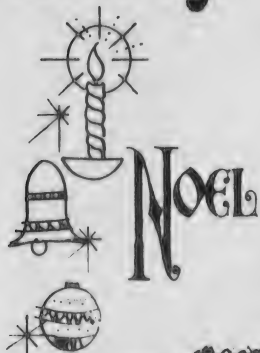
La soirée se termina par une danse au gymnase dans une atmosphère de joie et de fraternité.

Bravo aux organisateurs, Colette Scotte, Maurice Noël et Pierrette Laroche ainsi qu'aux responsables du décor, Renée Marcoux et Denise Lafleche.

Une étudiante du C.U.S.B.



La Page de Bicolo ...



*Joyeux Noël
les amis !
Bonnes
Vacances !*



Les angelots de laine

Il y avait une fois une pelote de laine qui s'ennuyait beaucoup car tout le monde était affairé dans la maison. Noël approchait. Mais un jour une petite fille prit la pelote de laine et fit cinq petits anges. Plus tard elle les mit sur un sapin orné de boules et d'autres belles décorations. Et la pelote de laine fut très contente.

Recettes pour les Fêtes!

Voici quelques bonnes recettes que j'ai reçues à l'occasion du concours de recettes.

Biscuits au sucre

de Mona Desmarais, 10 ans, Dufresne, Man.

[une recette que Mona aime bien faire et qui lui vient de son arrière-grand-mère Trudeau.]

- 1/2 tasse de beurre
- 1 tasse de sucre
- 1 oeuf
- 4 cuillerées à table de crème
- 3 tasses de farine
- 3 cuillerées à thé de poudre à pâte
- 1 cuillerée à thé de vanille

Défaire le beurre en crème et ajouter le sucre et l'oeuf. Battre. Ajouter l'essence. Sasser la farine, la poudre à pâte et le sel; ajouter graduellement au mélange. Rouler la pâte sur une planche avec de la farine et couper en forme que vous désirez, sapins, cloches, anges etc. Saupoudrer avec du sucre granulé. Faire cuire sans graisser la lèchefrite dans un four à 350°F. 8 à 10 minutes.

Tortues au chocolat

de Jeanne Grégoire, 9 ans, Lorette, Man.

- 1 tasse de morceaux de chocolat mi-sucré
- 1 tasse de morceaux de caramel mi-sucré
- 1 tasse de nouilles Chow-mein
- 1 tasse d'arachides (peanuts) salées.

Faire fondre dans un bain-marie les morceaux de chocolat et le caramel. Ajouter les arachides et les nouilles. Ensuite déposer par cuillerée sur un papier ciré. Laisser durcir.

Ragoût de boulettes

de Marcel Chevretils, 12 ans, Pine Falls, Man.

- 1 petit oignon haché
- 1 cuil. à thé de graisse fondue
- 2 livres de lard haché
- 1 branche de céleri coupée en dés
- 1/2 cuil. à thé d'épices mélangées, cannelle, clous de girofle
- Sel et poivre au goût
- 4 tasses de bouillon de viande
- Farine grillée

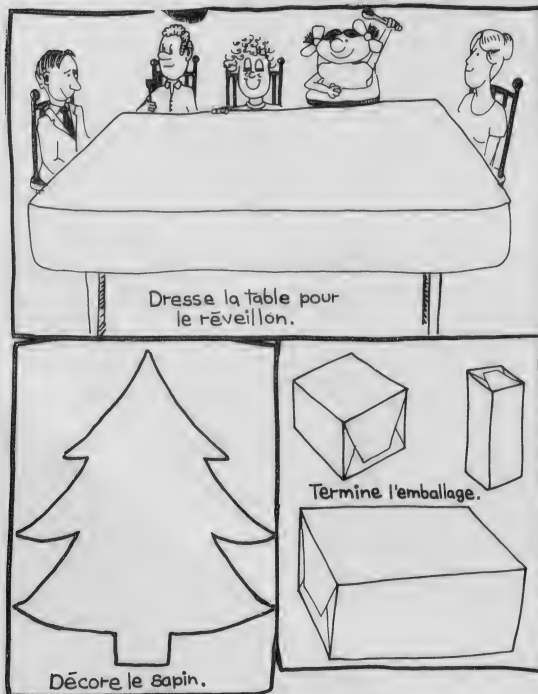
Faire cuire l'oignon dans la graisse. Retirer du poêle. Ajouter à la viande hachée avec le céleri et les assaisonnements. Former des boulettes de 1 1/2 pouce de diamètre. Fariner les boulettes et les mettre dans le bouillon de viande chaud. Laisser mijoter 1 heure. Épaissir la sauce avec de la farine grillée. (8 personnes).

Bon appétit les amis!

Bicolo



Ces enfants attendent impatiemment le matin de Noël. Colorie à ton goût!



En attendant la messe de Minuit, amuse-toi à dessiner...

Voici les autres personnages pour ta crèche. J'espère que tu pourras la mettre bien en évidence près de ton arbre de NOËL.



*Les noms des gagnants
du concours de Noël
paraîtront au mois
de janvier.*

Bienvenue spécialement dans mon club
à

P. Picoux, 9 ans, de Perpignan, France,
qui a participé au dernier concours.
Bonjour à toi de si loin!
Bicolo

4466 Brigitte Fillon, LaBroquerie
4467 Dale Manikel, Saint-Jean-Baptiste
4468 Terry Delaurier, Sainte-Rose
4469 Lea Delaurier, Sainte-Rose
4470 Mona Haddock, Ile-des-Chênes
4471 Lise Moret, Somerset
4472 Régis Labossière, Somerset
4473 Marc Vandale, Lorette
4474 Norma Dupont, Saint-Georges
4475 Pierre Trudeau, Saint-Boniface
4476 Victor Thomas, Moose Lake
4477 Joanne Lemoine, Sainte-Agathe
4478 Lynne Vandale, Lorette
4479 Nicole Levasseur, Ottawa, Ontario

4480 Monique Parisien, Saint-Adolphe
4481 Joanne Parisien, Saint-Adolphe
4482 Alice Dacquay, Saint-Boniface
4483 Paul Sarasin, Saint-Joseph

MEMBRE GAGNANT
No 3422 Lise LaBossière, 12 ans
C.P. 156, Somerset, Man.

Les régions

Saint-Georges



Atelier de chant. Les enfants dirigés par Camille Lègaré lors du Melo-Mani tenu à Saint-Georges les 3 et 4 décembre.

Depuis quelque temps déjà les gens de Saint-Georges et de Powerview attendaient que nous ayons notre Melo-Mani. C'était une nouvelle expérience pour plusieurs. Après quelques jours de tombées de neige, la fin de semaine du 3 et 4 décembre derniers nous apporte une température clémente. C'est avec plaisir qu'on vit arriver plein d'enthousiasme, une

vingtaine de visiteurs de Saint-Boniface, Sainte-Anne, Saint-Pierre, Saint-Malo, La Broquerie, Saint-Joseph.

De Saint-Georges/Powerview, environ une vingtaine d'adultes et une quarantaine d'enfants s'incrustent au Melo-Mani. Samedi matin, tous se mirent au travail sous l'habile direction des chefs de chœur de Melo-

Mani - le P. Caron, Marclen Ferland, Wilbert Chancy et Guy Boulianne; au piano, Mme Pauline Durand, Marie Fournier et Alice Fredette vont à la bonne marche de tout.

Les enfants, en plus de faire du chant, ont participé à un atelier de bricolage où ils ont fabriqué des crèches de Noël. Les animatrices de cet atelier étaient Mmes Simone et Suzanne Fredette et Gisèle Girardin.

Dimanche, la messe fut célébrée par le Père Caron et chantée par les mélo-manistes. Le même soir, après un délicieux souper au Centre Récréatif de Saint-Georges, eut lieu le concert des enfants et des adultes. Les chefs de chœur des enfants - Christian LaRoche, Camille Lègaré et Wilbert Chancy - dirigèrent les chants appris depuis 2 jours. Les adultes présentèrent leurs chants... pleine voix et bonne humeur, qui s'adaptaient à notre thème de la fin de semaine: "la joie de vivre"...

Un grand nombre de parents et amis assistaient au concert.

Félicitations et merci aux élèves de Saint-Georges pour leurs jolies décorations à l'école, ainsi qu'aux élèves des 5e et 6e années de Powerview pour le décor du Centre Récréatif. Le comité culturel de Saint-Georges/Powerview mérite des félicitations pour le bon travail d'organisation.

Tous ceux et celles qui prirent part au Melo-Mani furent enchantés de leur fin de semaine, une expérience que plusieurs aimeraient recommencer.

Somerset



Lors des célébrations du cinquantenaire de fondation du conseil Langevin de Somerset, le député d'Etat des Chevaliers de Colomb du Manitoba, le frère Stan Chrobak (à droite) remettait un certificat de mérite au grand chevalier, le frère Marcel Dutaill.

Lorette



Photo des membres du comité du centenaire de Lorette. Photo de gauche, première rangée: assis, le président M. Paul Desmarais; dans l'ordre habituel, M. le curé Prescott, Jean Jolicoeur, représentant le centre sportif; Marcel Roch, maire de la municipalité Taché; Lilliane Lansard, représentant la L.F.C.; Hervé Chartrand, Chevaliers de Colomb; Annie Marcoux, âge d'or; Lilliane Desmarais, comité culturel; Rosa Therrien, âge d'or; Eva Lebrun, comité culturel; Alma Desautels, trésorière; Laurette Durand, LFCIbiente sur la première photo; Madeleine Cournoyer, secrétaire du comité; Gérard Cournoyer, vice-président du comité (2e photo).

LA



NOUS INFORME

ÉCONOMISEZ LE PAPIER

SAVIEZ-VOUS QUE?

- Trois sortes de papier remplissent les poubelles de la nation: les vieux journaux, les cartons de toutes sortes et le papier de meilleure qualité qui sert dans les bureaux. En fait, il s'agit de 50% de la production totale nationale de papier.

- Les citoyens de Winnipeg se servent de 35,000 tonnes de papier journal par année. Il en coûte \$100,000.00 par année pour en disposer.

- La compagnie "Winnipeg Paper" achète le papier de la ville (environ \$10.00 la tonne) et le revend à l'usine de papier "Ontario-Minnesota Pulp & Paper Mill" à Kenora. Ce vieux papier est transformé en nouveau papier journal, en nouveau carton pour les boîtes à oeufs, et en isolant.

- 23 minutes, c'est tout ce que ça vous prend pour ficeler les vieux journaux et les placer là où ils pourront être ramassés. Ficelez vos vieux journaux et autres papiers en paquets distincts, séparez les revues en papier glacé des journaux ordinaires.

SUGGESTIONS

- Achetez du papier recyclé: Quand vous achetez du papier à lettres, des sacs en papier, etc., choisissez dans la mesure du possible, du papier recyclé. Faites de même si vous en achetez pour votre maison d'affaire. Si plus de Canadiens en demandent, l'industrie du papier recyclé sera stimulée.

- Ecrivez des deux côtés: Lorsque vous écrivez une lettre, écrivez des deux côtés. Encouragez vos enfants à faire de même. Si l'instituteur s'y oppose, voyez le directeur et expliquez-lui que vous encouragez votre enfant à économiser. Allez même plus loin: proposez-lui que toute l'école utilise du papier recyclé. Chaque tonne de papier recyclé épargne la vie de 17 arbres, tout en économisant de l'nergie.

- Serviettes en tissu ou serviettes en papier: Pensez à utiliser des serviettes en tissu plutôt que des serviettes ou des essuie-mains en papier.

Veux-tu joindre les rangs de ceux et celles qui travaillent contre le gaspillage? Inscris ton nom... Nous serons un, deux, plusieurs et ça comptera!

NOM: TÉL.:

ADRESSE:

Retourner à:

"Groupe de travail-Développement Social"
289 avenue Dussault
Saint-Boniface, Man. R2J 1N5

ÉCHO DE LA RIVIÈRE ROUGE

L'émission "Écho de la Rivière Rouge" de Radio-Canada sera de retour le 9 janvier 1978, à 19h30 et sera suivie de trois autres, les 16, 23 et 30 janvier 1978. La réalisation est de Marcel Collet. Une émission à ne pas manquer.

247-9533



G. ROZIÈRE, prop.

PROVENCHER TEXACO SERVICE

353, boulevard Provencher

Heures d'affaires: du lundi au samedi - 7h à 23h

le dimanche - 9h à 22h

Lavage: 69 sous, contre le plein d'essence

à vendre

A VENDRE - SAINT-BONIFACE - Maison idéale pour jeune couple, ou propriété de revenu. Nouvellement décorée. Bien située. Grand lot. Prix raisonnable à \$29,900. Pour plus de renseignements composez 233-5357 ou 222-2896.
34-40-JNO

A LOUER - Rue Hébert - Logis d'une chambre à coucher au 1er étage d'un duplex. Entrée et salle de bains privées. Pour plus de renseignements composez 33876.
35-52-36 C

JEUNE HOMME CATHOLIQUE ET CELIBATAIRE, âgé de 32 ans, honnête et possédant un bon emploi désire rencontrer jeune fille catholique de langue française qui aime la danse, les réceptions, les divertissements en plein air, etc. But: mariage. Veuillez répondre brièvement (en indiquant votre numéro de téléphone) à Boîte 46, LA LIBERTÉ, C.P. 96, Saint-Boniface.
35-46-37 C

A LOUER - ST-VITAL - Nouvelles maisons (type "Town, House") de 3 chambres à coucher. Frais de logement: \$246, - \$318.00. Renseignez-vous au Village Canadien Coop Ltée, 4-730, chemin River. Téléphone: 257-2501.
26-521-JNO

A VENDRE - SAINT-BONIFACE - \$64,800 - Maison exclusive et originale, 5 chambres à coucher, taxes peu élevées, sur grand lot 48 x 147. Beaucoup de facilités supplémentaires. 2 escaliers en spirale, salon au niveau inférieur et avec plafond en ogive, grande cuisine, armoires et portes en frêne donnant à l'extérieur, murs recouverts de miroirs, salon au niveau inférieur et avec plafond en ogive, grande cuisine, armoires et portes en frêne donnant à l'extérieur, murs recouverts de miroirs, salon au niveau inférieur et avec plafond en ogive, grande cuisine, armoires et portes en frêne donnant à l'extérieur, murs recouverts de miroirs.
34-39-JNO

Divers

DAME DE LANGUE FRANÇAISE désire garder des enfants de chez elle du lundi au vendredi.
35-50-36 C

GARDERIE DE BAMBINS pour enfants de 2 à 5 ans. Pour plus de renseignements, composez 247-8660 le jour, ou 257-5691 le soir, 197, rue Kisson.
32-10-JNO

JE DESIRE GARDIENNE AVEC EXPERIENCE pour prendre soin de 2 enfants chez moi, 2 ou 3 jours par semaine, dans les environs de Southdale, à partir du 3 janvier 1978. Composez 257-1140.
34-41-36 C

INFORMATION D'EMPLOI - Pour l'Europe, l'Afrique, l'Asie, l'Australie, l'Alaska. Pipeline, homme ou femme, tous les métiers. Ecrire à B.P. 274, Station N., Montréal, Qué. H2X 3M4.
30-12B-39 C

JEUNE FILLE DESIRE partager appartement à Saint-Boniface avec 2 autres compagnes à partir du 1er janvier. Composez 786-0199 le jour, 233-0494 après 5h30.
34-44-JNO

LES SIX... (suite)

tre reconnu pour l'enseignement du français langue première. D'autre part, le collège tient à être impliqué dans les politiques générales qui peuvent avoir un effet direct sur le recrutement du Collège. Tant d'ailleurs auprès des francophones que des anglophones.

Enfin, rappelons que les 6 organismes dont s'est dotée la communauté pour la défense de ses intérêts ont, à l'occasion de la réunion de travail, resserré leurs liens. La majorité des participants avait en effet la conviction que l'union était clairement acquise.

B.B.



A l'occasion du quarantième anniversaire de mariage de Monsieur et Madame Ovide Sabourin, de Saint-Jean-Baptiste, leurs enfants invitent parents et amis à se joindre à eux pour célébrer cet heureux événement, lundi le 26 décembre. Une messe sera célébrée à 12 heures 30 en l'église paroissiale de Saint-Jean-Baptiste et il y aura, entre 14 et 17 heures, un thé rencontre en la salle du centenaire.

Assureurs

Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.
ASSURANCES - IMMEUBLES -
HYPOTHEQUES
ADMINISTRATIONS DE PROPRIÉTÉS
100, édifice Paris - Téléphone: 943-5408 - Winnipeg 2

Assurances Aurèle Desaulniers
390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051
CLS Pour tout service d'assurances
FEU VIE MALADIE AUTOPAC

233-7760 **AUTOPAC** 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, boul. Provencher, St-Boniface (6), Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions - Bateaux - Tours - Trains

Avocats-Notaires

TEFFAINE, MONNIN & HOGUE
AVOCATS ET NOTAIRES
R.-E. TEFFAINE, C.R., M. MONNIN,
A.-J. HOGUE, L. TEILLET
201-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0G4
Téléphone: 233-1426

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY
AVOCATS ET NOTAIRES
L.G. MARCOUX, C.R. 200-170, rue Marion
R.L. BETOURNAY Saint-Boniface, Manitoba
R. GUAY R2H 0T4
D. LABOSSIERE (204) 233-8901
BERNARD J. RODRIGUE

LAURENT-J. ROY
Avocat et notaire - Tél.: 956-1080
MONK, GOODWIN & COMPANY
500, Edifice Canada Trust - 232 avenue Portage
WINNIPEG

LAURIER RÉGINIER
AVOCAT ET NOTAIRE
304, édifice Avenue
265, avenue Portage
Winnipeg
R3B 2B2
Bureau: tél.: 942-3924

François Avanthay
LL. B.
Avocat et Notaire
25-185, boul. Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
Téléphone: 233-5029

LE CANOT DU VOYAGEUR
ST-BONIFACE
202 PROVENCHER
TEL: 247-5014
Souvenirs, antiquités,
cadeaux
pour toute occasion

PETITES ANNONCES
LA LIBERTÉ accepte pour publication des "petites annonces" au tarif de 10 sous du mot (minimum \$3.50) pour une première insertion, et 9 sous du mot (minimum \$3) pour la répétition de l'annonce. Ces annonces doivent nous parvenir au plus tard le vendredi avant la date de parution du journal.

Comptables

FOREST GUENETTE CHAPUT
comptables agréés
262, rue Marion
Saint-Boniface, R2H 0T7
Téléphone: 233-8593

Divers

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, dîners,
réceptions et banquets
161, Provencher, St-Boniface
R2H 0G2
TÉLÉPHONE: 247-3319

MARION RUBBER STAMP
169, rue Marion,
Saint-Boniface
Tél.: 233-2211
Tampons pour tous usages

VENTE ET RÉPARATION

d'appareils électriques usagés
(Cuisinière électrique, réfrigérateur, machine à laver, etc.)

DUO APPLIANCES

404, Notre-Dame, Winnipeg
Claude Bourgeois, technicien.
tél: 956-1538

Ferblantiers

LSM
LAFRENIERE
Sheet Metal Ltd.
Chauffage Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville
St-Boniface
R2H 214
Téléphone: 233-7946

Air conditionné
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation

ROSSIGNON
SHEET METAL & HEATING
491, ch. Ste-Anne
Saint-Vital
R2H 0T1
Tél.: 257-2921

René André 256-3348

Chiropracteurs

Lundi au vendredi 9h à 21h; samedi 9h à 13h.
Rendez-vous Tél.: 433-7256
CENTRE CHIROPRACTIQUE
SAINT-PIERRE-JOLYS
Rue Jolya Est Chiropraticiens:
Saint-Pierre, Manitoba Roland-E. Bohémier, D.C.
R0A 1V0 Garry Specht, D.C.

Rendez-vous Tél.: 233-3060
CENTRE CHIROPRACTIQUE
PROVENCHER
154, boul. Provencher
Saint-Boniface, Manitoba Chiropraticiens:
R2H 0G3 Gilbert-E. Bohémier, D.C.
Wayne A.G. Longstaffe, B.S., D.C.

DR HENRI L. MARCOUX

chiropraticien
Heures de bureau: 9h a.m. à 12h30 - 1h30 à 5h30 p.m.
Téléphone: 452-9803
226, chemin Saint Mary's
Saint-Boniface, Manitoba

Optométristes

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr S.A. FINKLEMAN
Optométristes

208, Avenue Building
265, av. Portage
Winnipeg, Tél.: 942-2496
Examen de la vue
et
Lunettes ajustées

Dr. R.J. Lecker, optométriste
Dr. M.N. Lecker, optométriste
Examen de la vue
James Shaen LTD
2e étage, édifice Hung
264, avenue Portage
R3C-0B6
Tél.: 943-6628

Dr. R.J. STANNERS
Optométriste
Examen de la vue
139, boul. Provencher
AU REZ-DE-CHAUSSEE
Tél.: 233-3889
R2H 0G2

Transports

PIERRE J. BEAUDRY, Prop.

PUTT'S

85 DES MEURONS
ST-BONIFACE 6, MAN.



TRANSFER

Téléphone: 233-6327

Service général de déménagement, messageries, etc.



Rolly's Transfer CO. LTD.

Gérant:
Rolly Painchaud

Tél.: 256-5869

C'EST LE TEMPS DE PARLER

Audiences publiques au
Holiday Inn, centre-ville
de Winnipeg, les jeudi et
vendredi 12 et 13 janvier, 1978.

Co-présidents: Jean-Luc Pepin et John Robarts

Jeudi 12 janvier et vendredi 13 janvier

- Interventions des organismes de 9h à 17h30.
Le public est invité à y assister.

Jeudi soir, 12 janvier

- AUDIENCES PUBLIQUES 19h30 à 22h. Le public est invité à y participer.

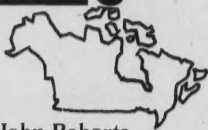
La Commission écouterait les associations et les individus désireux de proposer des solutions pour créer un Canada meilleur.

Les citoyens qui veulent soumettre leurs opinions à la Commission mais qui ne peuvent pas assister aux audiences peuvent le faire en écrivant à:

La Commission de l'unité canadienne
Case postale 14000, Winnipeg, Man. R3C 3M2

La Commission tiendra compte de toutes les opinions avant de présenter ses recommandations au gouvernement du Canada.

COMMISSION DE L'UNITÉ CANADIENNE



Conte... (suite)

noùiller à cause de sa jambe blessée. Les garçons de l'école en face étaient devant et au-delà, des bancs vides. Les hommes étaient toujours à la guerre pendant cette nuit merveilleuse et quelques bancs resteraient vides à jamais. Quelqu'un laissa couler une larme qui s'écrasa sur ma main. De toutes les poitrines monta comme un soupire: "Merci mon Dieu de nous avoir donné notre liberté." Libres! Et la joie revint triomphante dans la vieille église. Libres de chanter, libres de parler, libres de courir dans les rues, libres d'écouter la radio, libres de célébrer Noël. Le carillon argentin des cloches s'envola par-dessus les toits emportant à loia un message d'amour.

Je cours sans m'arrêter jusqu'à la maison, jusqu'à la table où la poule rôtie attendait à côté d'un gâteau des plus splendides fait sans fruit, ni œuf, ni glaçage, mais avec un peu de sucre. J'avais assisté à sa confection et j'avais léché la cuillère. Nous avions, oh! douce extravagance, laissé la lumière allumée. Je m'agenouillais en hâte devant mon arbre de Noël et mon cadeau, retenant ma respiration et le cœur battant de joie anticipée. Le papier brun contenait un mystère... une orange, une simple orange. Je la tenais précieusement: j'avais toutes les merveilles du monde dans la main. J'avais six ans et je n'avais jamais vu une orange. C'était Noël. Mon premier, mon plus beau Noël.

□ □

LEÇONS DE MUSIQUE
INSTRUCTION - VENTE -
SERVICE - LOCATION
Major & Minor
MUSICAL SUPPLIES
354, rue Marion, St-Boniface
Tél: 233-7332
Wayne et Heather Neville
propriétaires

honor

REAL ESTATE

220, ch. St-Mary's, Saint-Vital. Tél.: 284-4911

Maurice Pelouquin

[Rés.: 257-5691]

Ron J. Lecuyer

[Rés.: 233-7496]

Gerry Rochon

[Rés.: 257-1182]

Helene Lemcine

[Rés.: 256-3091]

Aurèle (A) Lemcine

[Rés.: 256-3091]

Nous vous offrons
une carrière nouvelle



John Kowalchuk

Le domaine de l'immobilier en est un extrêmement intéressant et payant.

Oldfield, Kirby & Gardner est certainement la maison qui peut le plus vous aider à vous y spécialiser, par son programme de formation qui utilise des méthodes audio-visuelles.

M. Kowalchuk s'offre à vous présenter à la maison O.K. and G. et à son équipe, au 28 du boulevard Lakewood. Nous ne serions pas surpris que vous vouliez vous joindre à nous.

Appelez-moi au téléphone:
Res.: 284-8057
Bur.: 257-3386

**Oldfield
Kirby &
Gardner**



Succursale de
Winnipeg est,
28, Lakewood
Saint-Boniface

Intégrité et service, depuis 1881

SERVICE - MAISON DE CONFIANCE

Billinkoff's

Poutres
Poteaux
Bois de charpente
Produits asphaltés

Contreplaqué
Panneaux à murs
Produits créosolés

portes et châssis

Adressez-vous en français à:
ROGER PERRIN ou GERRY CHOISELAT
625, rue Marion, Winnipeg, Man. R2J 0K3
Au téléphone: 233-7121

Le Cercle Molière

demande

- Un chef menuisier
- Un accessoiriste costumier

Date d'entrée en fonction: 3 janvier 1978

Salaire: A discuter
Expérience nécessaire
Renseignements: 233-8053

ON DEMANDE

Un couple âgé de 45 à 60 ans pour le poste de concierge dans un foyer pour personnes âgées. S'adresser au bureau situé au 200, rue Horace, l'après-midi seulement. Tél.: 233-1925.

LA CAISSE POPULAIRE D'ÉLIE

demande un (une) gérant(e).
Entrée en fonction le plus tôt possible.

La Caisse
Actif - 5,3 millions
Prêt - 3,8 millions
Nombre d'employés - quatre
Nombre de membres - 1,250
Comptoir à Fannystelle

Le poste

- responsable du développement de l'administration et du contrôle de la Caisse selon des politiques établies. Mise en marché des services de la Caisse.

Qualifications

- de 3 à 5 ans d'expérience dans la gestion d'une institution financière;
- personne dynamique;
- aptitude d'être innovateur(trice);
- qualité de leadership;
- connaissance du domaine d'agriculture un atout;
- bilingue.

Salaire

- programme de rémunération et bénéfices des Caisses Populaires;
- négociable selon les qualifications et expérience.

Les personnes intéressées sont priées de s'adresser à:

M. Cyrille Durand
Service du personnel
La Centrale des Caisses Populaires
C.P. 68
Winnipeg (Manitoba)
R2H 3B4

**TÉLÉVISEURS ET FOURS
À MICRO-ONDES
À VENDRE OU À LOUER**

Tél.: 233-1863 171, rue Marion Saint-Boniface

Aurèle Dupuis, prop.
CARMAN MOXLEY RENTALS LTD

RAY'S JANITORIAL SERVICE LIMITED

Nettoyage de tapis par la vapeur, style "Monsieur Steam". Service professionnel à bon marché. Pour obtenir gratuitement une estimation, composez 233-8018.

LA LIBERTÉ

cherche un

RÉDACTEUR EN CHEF

- Le candidat devra être en mesure d'écrire sur les sujets les plus variés, gérer la salle de rédaction et la salle de composition, tenant compte des priorités établies en accord avec la direction.
- Le candidat devra être bilingue et posséder une excellente connaissance du français.
- Un diplôme universitaire n'est pas exigé. L'expérience journalistique est essentielle.

SALAIRE À DISCUTER. LES CANDIDAT(S)TES DOIVENT FAIRE PARVENIR LEUR CURRICULUM VITAE AVANT LE 10 JANVIER 1978 À:

PRESSE-OUEST, Limitée
Case postale 66, Saint-Boniface
Manitoba R2H 3B4



**Centre de
Main-d'œuvre
du Canada**

**Canada
Manpower
Centre**

170, rue Marion. Tél.: 985-2510

80304 - **Secrétaire.** Salaire: \$712.00 à \$811.00 par mois. Expérience non requise. Dactylo: 60 à 65 mots-minute. Sténos: 90 à 100 mots-minute. Fonction telles que requises.

80318 - **Boulangier-pâtissier.** Salaire: \$4.50 de l'heure. Expérience requise. Emploi permanent.

80314 - **Outilleur-ajusteur.** Salaire: \$7.38 1/2 de l'heure. Du lundi au vendredi de 7h30 à 16 heures. Travail consiste à tracer des pièces, effectuer des calculs, interpréter des dessins industriels, ajuster des pièces et des machines, conduire des machines-outils, etc.

80297 - **Comptable.** Salaire annuel: \$14,000. Expérience dans le domaine de la fabrication et de l'industrie. On demande un comptable certifié et diplômé. Surveiller des employés de bureau et autres fonctions dans le cadre administratif.

80317 - **Réparateur de pneus.** \$4.00 de l'heure. Expérience requise (une année). Doit avoir une voiture. Du lundi au vendredi de 8 heures à 17h30.

McKAGUE SIGMAR REALTY

Centre Southdale — 256-4356



SAINT-BONIFACE - \$35,500
2 chambres à coucher - Complettement rénovee - Bonne localite. Léo Grouette 257-2363

DESIREZ CONTRUIRE VOTRE MAISON DE RÊVE?
Lots de choix, disponibles à partir de \$10,600 en montant. Pour plus de renseignements appelez Roland 247-6050.

SAINT-BONIFACE - Maison de 2 chambres à coucher complètement rénovee pour \$26,900 seulement. Pour plus de renseignements appelez Roland 247-6050.

NOUVELLE - Maison de 5 mois, 2 chambres à coucher, sur 1/2 acre de terrain pour seulement \$34,900. Appelez Roland 247-6050.

OTTERBURN - Aimeriez-vous vous retirer dans un petit village confortable? Bungalow de 3 chambres à coucher, cuisine moderne, sous-sol complet. Grand lot sur rivière Aux Rats. Appelez Paul Godin, rés. 247-5497; bur. 256-4356.

SAINT-ANNE - Belle grande maison résidentielle au centre du village, sur lot de rivière. 3 chambres à coucher, salon, salle à manger et cuisine "Island". Appelez Noël Bérard 257-5456 ou 256-4356.

ILE-DES-CHENES - Lots résidentiels au centre du village. Prix très raisonnable. Appelez Noël Bérard 257-5456 ou 256-4356.

SAINT-VITAL - Maisons de 3 ou 4 chambres à coucher, sous-sol complet, patio avec toit. Lot de 50 x 100. Appelez Noël Bérard 257-5456 ou 256-4356.

NOUVEAU "LISTING" - 46 BARRINGTON - 2 chambres à coucher - cuisine moderne - garage - \$37,500 seulement. Léo Grouette 257-2363.

SAINT-BONIFACE \$31,900
Bungalow de 2 chambres à coucher. Fenêtres toute saison. Chambre supplémentaire et salle de récréation au sous-sol. Bien entretenu. Bon garage isolé. Pour visiter appelez Robert Fillion 257-2753 ou 256-4356.

LOT POUR CONSTRUCTION - Bon choix. A différents endroits - à 15 minutes de la ville - 2 acres, 5 acres et 30 acres - au prix de \$12,500 à \$38,900. Appelez Renel 256-4356, ou 943-8889 code 280 et laissez le message.

NOUVELLES MAISONS A ILE-DES-CHENES - Construction extérieure 2 x6, isolation R 20 dans les murs, R 30 au plafond, chauffage électrique, sous-sollement complet, grand lot. Prix variant de \$46,900 à \$72,900. Renel 256-4356, ou 943-8889 code 280 et laissez le message.

LORETTE \$49,900 - 2.7 acres - Bungalow de 2 ans. Cuisine "Island". En parfait état. Le propriétaire doit vendre immédiatement. Appelez Renel 256-4356, ou 943-8889 code 280 et laissez le message.

Magnifique maison de 3 chambres à coucher donnant sur la rivière. Garage attenant. \$53,900.00 seulement. Appelez Roland 247-6050 ou Paul 247-5497.

SAINT-BONIFACE - Petit bungalow d'environ 800 pieds carrés sur lot de 50 x 100. Offre raisonnable acceptée. Appelez Noël Bérard 257-5456 ou 256-4356.

SAINT-VITAL - Lot vacant - 45 x 110. \$13,900 seulement. Léo Grouette 257-2363.

NOUVEAU SUR LE MARCHE - Achetez maintenant et évitez la hausse des prix du printemps. Grand S. x S. - 3 chambres à coucher - salon et cuisine avec dinette. Très propre. Doit être vendu. Pour visiter appelez Mme Roy 247-9254, ou McKague Sigmar 256-4356.

McKAGUE SIGMAR REALTY

257-4206

Robert Arnal
Rés.: 253-2217

1060, ch. Ste-Marie, St-Vital

IMMEUBLE - 4 APPARTEMENTS \$39,900
Situé sur l'avenue de la Cathédrale à Saint-Boniface, ce petit immeuble-appartements est très bien entretenu et les appartements se louent très facilement. Revenu mensuel total: \$520.00 présentement.

SAINT-PIERRE \$27,900
Cette maison de revenu plus ancienne et très bien entretenue est située au centre du village sur un grand lot. Revenu actuel: \$240.00 par mois.

METRO AGENCIES LTD

294, rue Marion, St-Boniface, tél.: 233-0182
Nap et Bernice Gagnon - Rés.: 233-3510
Ron Gagnon - Rés.: 233-8498



NORWOOD - 2 chambres à coucher avec 2 salles de bains. Salle de récréation et chambre supplémentaire au sous-sollement. Garage. Situé sur un beau lot de 50 pieds.



PARC WINDSOR - JOLI "split-level" de 3 chambres à coucher, cuisine avec "dinette". Salle de récréation avec foyer électrique, chambre supplémentaire et salle de toilette de 2 morceaux au sous-sollement. En très bon état. Hypothèque à 6.3 4%.



NORWOOD - 50 Hemlock - 1 1/2 étage, 4 chambres à coucher. Salle de récréation et chambre supplémentaire au sous-sollement. Garage. Endroit très tranquille.



SOUTHDAL - Beau "bi-level" de 5 ans. 4 chambres à coucher, salle à manger, 2 salles de bains, salle de récréation. Garage. Très propre.

RUE RITCHOT \$21,900
Maison de famille de 2 étages, chambres à coucher.

METRO AGENCIES LTD.

NAP, BERNICE ET RON, GAGNON
SOUSHAIENT UN JOYEUX NOËL ET UNE BONNE, HEUREUSE ET SAINTE ANNÉE À TOUS LEURS CLIENTS ET AMIS.

SAINT-BONIFACE \$30,500
Bungalow de valeur exceptionnelle. 2 chambres à coucher, cuisine moderne, sous-sol complet avec chambre à coucher supplémentaire. Grand lot, taxes modiques, complètement remis à neuf. Revêtement en stuc avec façade en cèdre. Situé près route d'autobus, etc. Possession immédiate.

APPELZ PAUL FOURNIER 257-0791
OU AGENCE DUCHARME 256-4313

G.H. WOOD & COMPANY LTD

100, rue King Edward, Winnipeg

- Fournitures de nettoyage
- Equipement
- Distributeurs d'eau
- Insecticides
- Papier pour l'industrie

Bernie Murray - 774-1839 (rés.: 256-3552)

Century 21

Marquis Realty

365, rue Desautels, près Des Meurons, — 233-7963.

SAINT-VITAL **AVENUE ARDEN**
Bungalow charmant de 3 chambres à coucher ou plus. Comprend une cuisine genre "Island" avec poêle et four encastrés, une salle familiale avec bar au sous-sollement, allée de côté pour voiture, 2 salles de bains. A une distance de marche du "Dakota Shopping Centre". 5% comptant seulement. Pour plus de renseignements appelez Ray Lavigne au 233-7963 ou 253-0546.

RUE HILL
Bungalow confortable de 2 chambres à coucher comprenant salon, salle à manger avec lustre genre chandelier, air climatiseur, tapis mur à mur dans salon, salle à manger et chambre à coucher principale. Salle familiale avec bar, machine à coudre encastrée, et chauffettes électriques. Grande salle à toutes fins donnant sur salle de récréation. \$2,500 comptant pour acheteur qualifié. Appelez Ray Lavigne au 233-7963 ou 253-0546.

LA BROUQUERIE
Maison de 3 chambres à coucher. Prix au-dessous de \$15,000 demandé. Lot de 75' x 200'. Appelez Louise ou Al au 233-7963.

SAINT-BONIFACE
Grand duplex avec \$630.00 de revenu par mois. On installe un nouveau service d'électricité actuellement. Localité idéale pour revenu. Appelez Al Forest au 233-7963 ou 284-6458.

NOUS SOMMES ICI POUR VOUS SERVIR
233-7963, 24 heures par jour



DANIS REALTY LTD. Tél.: 257-2570

125, chemin Sainte-Anne, Saint-Vital R2M 2Z1



VENEZ AVEC NOUS!

Je vous invite personnellement à vous joindre à nous.

Chez Danis Realty vous pouvez vous attendre à beaucoup d'aide. Non seulement, nous offrons un programme pratique pour la personne sans expérience dans le domaine de l'immeuble, mais nous donnons une commission entre 60 & 75% - nous garantissons une assistance supplémentaire pour financement, etc.

Chez Danis Realty, vous êtes bienvenus!... Visitez nos nouveaux bureaux et rendez-vous compte des services que nous offrons à nos vendeurs et nos clients. On vous attend...

À LOUER! - Maison de 2 ch. à coucher à Fort Rouge pour \$260 par mois. Appelez Mme Danis, rés.: 253-2102, ou Pager 943-8889, poste 240, ou bureau 257-2570.

RUE HORACE - Bonne maison de 2 ch. à coucher - salle de récréation au sous-sol - salle à manger au premier. S.V.P. appelez Aimé Fillion, rés.: 233-0387, ou bureau 257-2570.

RUE DESMEURONS - Bonne maison de 2 ch. à coucher - cuisine moderne - belle grande chambre. Elle est à vous pour \$1,600 comptant et \$290 par mois. Appelez Yvette Pelletier, rés.: 233-9207, ou Mme Danis rés.: 253-2102, ou bureau 257-2570.

\$2,000 COMPTANT **\$180 PIT PAR MOIS**
Maison de 2 ch. à coucher sur un beau lot de 50 pieds - S.V.P. appelez Mme Danis, Pager 943-8889, poste 240, ou Claude Fréchette, Pager 943-8889, poste 224, ou bureau 257-2570.

MAISON UNIQUE
On vous offre cette bonne maison de 3 ch. à coucher, avec tapis mur à mur - salle de bains moderne - salle de récréation 22 x 14 au 2e étage - S.V.P. appelez Claude Fréchette au 943-8889, poste 224, ou bureau 257-2570.



SAINT-BONIFACE \$49,900
Maison immaculée! Quatre belles chambres à coucher - Salle de récréation avec deuxième salle de bains - garage - lot bien paysagé - sous-sollement peut aussi servir de logis - On demande \$2,500 comptant. Appelez Yvette Pelletier, Pager 943-9333, poste 666, ou Claude Fréchette Pager 943-8889, poste 224, ou bureau 257-2570.



BUREAU OU MAGASIN À LOUER 123, chemin Sainte-Anne - 1700 pieds carrés de libres dans ce bâtiment presque neuf - air climatisé etc. S.V.P. adressez-vous à Mme Danis rés.: 253-2102 ou Danis Realty Ltd. 257-2570.



BUDGET LIMITÉ?
Cette jolie petite maison près de Holy Cross est peut-être la réponse! 2 ch. à coucher - salle de télévision, garage \$1,600 comptant et \$299 PIT par mois. Appelez Mme Danis, rés.: 253-2102, ou Claude Fréchette, Pager 943-8889, poste 224, ou Aimé Fillion, rés.: 233-0387, ou bureau 257-2570.



JOYEUX NOËL

BONNE

ET

HEUREUSE

ANNÉE!



KLEM'S CATERING 37 rue Bernier	LE CANOT DU VOYAGEUR 202 boulevard Provencher	HOTEL MARION 393 rue Marion
ARMAND AYOTTE REALTY LTÉE 191 rue Dollard	WESTERN SALVAGE CO. LTD 855 rue Marion	ERNST LIDDLE & WOLFE LTD 259 avenue Portage
ÉPICERIE LA PLUME 497 rue Saint-Jean-Baptiste	ALOUETTE CAFÉ 427 rue des Meurons Propriétaires: M. & Mme Claude Balcaen	ÉPICERIE MARION 237 rue Bertrand
KEN'S KARPETS AND DRAPES 129-B, rue Marion	SHELLY-ANN FASHION 125 rue Marion	STYLE SHOE & LADIES WEAR 133 rue Marion
AL'S JEWELLERS 130 rue Marion	DAOUST-GRIMARD LTÉE 202, boulevard Provencher	MÉLO-MANI 340, boulevard Provencher
ALEXANDER AGENCIES LTD 3495 chemin Pembina	R.B. ORMISTON FLORIST 31 rue Marion	R.A. HUGHES AGENCIES LTD 37 rue Marion
NORWOOD TELEVISION CO. LTD 297 St. Mary's	CAISSE POPULAIRE DU PRÉCIEUX-SANG 159 rue Marion	AGENCE DE VOYAGES FORT RICHMOND Fort Richmond Plaza
FAMILLES MARCEL POJRON et CLAUDE GAGNÉ Village Canadien Coop Ltée	PROVENCHER TEXACO 353, boulevard Provencher	JACQUES MOLICARD de TERRY BALKAN CHEV OLDS LTD 180 rue Main
 Gérald et Raymond Carrière 168 rue Marion		téléphone (204) 233-7835  129 bertrand winnipeg, manitoba R2H 0N3